

DE QUISQUEYA PARA EL MUNDO

Revista de la Comunidad
Dominicana en el Exterior



Instituto de dominicanos
y dominicanas en el exterior

DE QUISQUEYA
PARA EL MUNDO

DE QUISQUEYA PARA EL MUNDO

REVISTA DEL VICEMINISTERIO PARA LAS COMUNIDADES DOMINICANAS EN EL EXTERIOR

AÑO 2, NO. 5

julio-diciembre 2025

CONSEJO EDITORIAL:

CELINÉS TORIBIO

Embajadora, viceministra y directora ejecutiva del INDEX

REINA ROSARIO

Directora de Fomento de la Identidad Nacional para las
Comunidades Dominicanas en el Exterior

MARTHA HERRERA

Encargada de la División de Estudios de la Oficina del INDEX en Italia,
en representación de las Oficinas de los INDEX en el Exterior

AMARILIS BELTRÉ

Encargada de la Biblioteca INESDYC y representante de LATINDEX
para la República Dominicana

NICOLE MEDINA

Asesora de Comunicaciones del INDEX

Directora:

REINA ROSARIO

Diagramación:

JUAN CARLOS MONTERO

Corrección de estilo:

ERIC SIMÓ

COLABORADORES:

Auilda Acosta, Rey Andújar, Natividad Brito, Margarita Cordero, Ivelisse De León,
Despacho del Viceministerio para las Comunidades Dominicanas en el Exterior,
Wilson Gómez Ramírez, Farah Hallal, Anna Cristina Hernández R., Nicanor Honrado,
Priscila Luciano Durán, Ruth Mejía, Yasmara Mejía, Jenny Pimentel, Virginia Read
Escobal, Redacción de la revista DQM, Mariela Rosario, Reina Rosario, Mildred
Suberví, Darío Tejeda, Bryan Vásquez Jiménez, José Miguel Zabala

DIRECCIÓN:

Av. Independencia #172, Estancia San Gerónimo Distrito Nacional,
República Dominicana. Teléfono: **809-987-7001** Exts. 7298, 7049 y 7579

Correo: dequisqueyaparaelmundo@mirex.gob.do



¡SÍGUENOS EN LAS REDES SOCIALES!



@indexdomrd

index.gob.do



Palabras del Ministro

ROBERTO ÁLVAREZ

“ A los dominicanos y dominicanas en el exterior:

Con este quinto número de la revista **De Quisqueya para el Mundo** celebramos, una vez más, la cultura y la identidad que nos definen como dominicanos, sin importar el lugar donde nos encontremos.

Cada página de esta publicación nos lleva a nuestras raíces: la música que nos identifica, las tradiciones que nos unen y los relatos que nos muestran lo que somos como pueblo.

Hoy, cerca de tres millones de dominicanos residentes en el extranjero, mantienen viva nuestra esencia en cada rincón del planeta.

Con su esfuerzo, talento, creatividad y ese sello inconfundible de dominicanidad, expanden nuestra cultura y muestran al mundo la grandeza de nuestra herencia.

Este testimonio nos reafirma en nuestro compromiso de apoyar su empeño, de abrir nuevas oportunidades y de seguir fortaleciendo los lazos que permiten que esas vivencias y aprendizajes regresen a la patria de Juan Pablo Duarte, contribuyendo así a nuestro crecimiento colectivo.

Disfrutemos este número como un verdadero espacio de encuentro. Los invito a leerlo y a sentirse orgullosos del valioso contenido que aquí presentamos. Porque, sin importar la distancia, siempre seremos una sola familia dominicana. ”





Palabras de la Viceministra

CELINÉS TORIBIO

“ A las comunidades dominicanas en el exterior les pertenece una verdad que se siente antes de explicarse: se puede estar lejos de la patria sin dejar de llevarla dentro. La distancia cambia muchas cosas, pero no borra la pertenencia. La dominicanidad permanece en los valores aprendidos en casa, en la memoria, en una canción o una receta.

Quienes han emprendido camino fuera del país conocen el sacrificio real, el que no siempre se ve. Se aprende a empezar de nuevo, a abrir puertas con esfuerzo, a sostener a la familia a la distancia, a celebrar por videollamada y a extrañar en silencio. Y, aun así, la bandera aparece: en un acto comunitario, en un negocio levantado con trabajo o en una graduación donde un dominicano se gana su espacio.

Hay señales que siempre nos delatan con gracia: el acento, la música, el sabor de un café fuerte o de un mangú que recuerda a casa. Son pequeños guiños que mantienen viva la cultura.

De Quisqueya para el Mundo es una invitación a cuidar ese legado y transmitirlo a las nuevas generaciones con orgullo y sentido de pertenencia. ”

ÍNDICE



11

Un cafecito con la comunidad: el INDEX y su modelo de vinculación con los dominicanos en el exterior

13

El perfume como patrimonio cultural y sensorial: un viaje desde Quisqueya hacia el mundo

15

Un riesgo cardíaco escondido en nuestra genética: la mutación Val122Ile y su importancia en los dominicanos

17

Entre la verdad y la mentira

19

Quisqueyapedia, No.5

21

Sazón que cruza fronteras: la mesa dominicana en la diáspora

23

Gramática “no” dramática, 5ta. entrega

24

Hablemos en Español de la Cultura Dominicana

25

INDEX lanza la 4ta. Edición del Concurso de Cortometrajes **“Huellas de mi Quisqueya”**

27

Rita Indiana y la escritura del Caribe futuro

29

Problematizar la Historia

31

Conversando con Michael Paguera-Costa: un estudiante meritorio de la diáspora dominicana

33

Rompiendo Barreras con Amor y Resiliencia: La historia de Raquel Quezada: desde República Dominicana hasta Estados Unidos y Kenia

35

Reconocimiento a dominicanos y dominicanas en el exterior

37

Nuevos programas y extensiones de cultura dominicana en el exterior

39

El arte me salvó: Ivelisse de León, artista plástica dominicana que llevó su arte al Louvre

41

Lleva un libro en la maleta: De la promoción a la mediación lectora

42

Raíces que Florecen: Criar hijos dominicanos en el exterior

43

Madres dominicanas en Panamá: tejiendo amor entre dos patrias

45

INDEX celebra con éxito la **semana herencia dominicana** en Nueva Inglaterra

47

Efemérides que nos unen: la diáspora celebra La Patria. Desde lejos, con amor: la diáspora dominicana honra sus raíces

49

El Registro Sociodemográfico de los Dominicanos en el Exterior: un instrumento estratégico

51

Reconocimiento a Estudiantes Dominicanos Destacados en el Exterior (REDDE): Fortaleciendo los lazos de pertenencia con la patria

53

Filiales del Instituto Duarteano

54

Un busto que honra y trasciende



PRESENTACIÓN

Reina Rosario

Directora de Fomento de la Identidad Nacional

De Quisqueya para el Mundo no es solo una revista: es un abrazo extendido desde la patria hacia cada dominicano y dominicana que vive más allá de los mares. Cada artículo de esta revista No. 5 es una ventana abierta a nuestras raíces, una voz que resuena con orgullo, emoción y compromiso.

Desde el renovado modelo de vinculación del INDEX con la comunidad dominicana en el exterior, hasta el aroma de nuestra tierra convertido en patrimonio sensorial, este número nos invita a recorrer caminos de pertenencia y memoria.



Se trata de un desplazamiento por el interior de nuestra identidad. Ruth Mejía nos lleva en un viaje olfativo que transforma el perfume en símbolo cultural. La Dra. Priscila Durán revela una verdad genética que puede salvar vidas en nuestra diáspora.

La viceministra Celinés Toribio, con su innovador programa El Cafecito con la Comunidad, ha recorrido los INDEX del mundo, escuchando de primera mano las necesidades, sueños y desafíos de nuestros compatriotas. Su cercanía ha convertido la gestión pública en un espacio de diálogo y afecto.

Farah Hallal nos confronta con la delgada línea entre la verdad y la mentira en los discursos sobre migración. Bryan Vásquez nos sumerge en el misterio de los Biembienes, guardianes legendarios de nuestra historia. Mildred Suberví nos recuerda que el sazón dominicano cruza fronteras y que la cocina es también resistencia y amor.

La lengua, como puente de identidad, se honra con el artículo de Natividad Brito. Rey Andújar nos lleva al Caribe futuro a través de la escritura de Rita Indiana. La creatividad se celebra con el concurso "Huellas de mi Quisqueya". Y nuestra legendaria Margarita Cordero nos invita a problematizar la historia desde una mirada feminista y crítica.



Este número también recoge testimonios que conmueven. La historia de Raquel Quezada transforma el dolor en servicio. La entrevista a Michael Paghera nos revela a un niño destacado que sueña con unir culturas desde el deporte. Nos enaltece el reconocimiento a miembros de la comunidad dominicana en el exterior, cuyas vidas son ejemplo de superación y entrega.



Desde Nueva York hasta Panamá, desde Italia hasta Nueva Inglaterra, este número documenta cómo la cultura dominicana florece en cada rincón del mundo. Celebramos nuestras madres, nuestros estudiantes, nuestros artistas y nuestros líderes comunitarios. Honramos a Duarte, a nuestras tradiciones, y a cada gesto que reafirma que, aunque estemos lejos, seguimos siendo profundamente dominicanos.

Por nuestra parte, reflexionamos sobre el valor de celebrar y conmemorar nuestras **efemérides patrias**, destacando cómo estas fechas fortalecen la memoria histórica, base esencial de nuestra identidad nacional. Nuestro análisis nos recuerda que la historia no solo se estudia, también se vive y se transmite.

Anna Cristina Hernández, al presentar el Registro Sociodemográfico, muestra cómo la diáspora representa un vínculo afectivo con la nación y también un motor de desarrollo que genera remesas, transferencia de conocimientos y capital social y nos permite conocer dónde residen los 2,874,124 dominicanos en el exterior.

En un testimonio que nos llena de orgullo, la artista plástica Ivelisse de León nos cuenta cómo el arte la salvó y cómo su obra, inspirada en nuestras raíces, llegó hasta el Louvre. Su historia es prueba de que la cultura dominicana es valorada internacionalmente por su originalidad, fuerza expresiva y calidad humana.



Esta edición es un canto a la esperanza, a la gratitud, al amor por lo nuestro. Es una invitación a leer, a sentir, a compartir. Porque cada palabra escrita aquí es una semilla de identidad sembrada en el corazón de la diáspora.

A ti, lector y lectora, que llevas a Quisqueya en el alma, aunque tus pies caminen otras tierras.

A ti, que cocinas con sazón dominicano, que celebras nuestras grandes efemérides, que enseñas a tus hijos a decir "plátano" con orgullo. Esta revista No. 5 es para ti. Para que te sientas cerca, para que recuerdes que no estás solo o sola, para que sepas que la patria también te piensa, te honra y te abraza.

Gracias por mantener viva la esencia dominicana donde quiera que estés. Este número es tuyo, no te olvides de difundirlo.



Reina Rosari

Un Cafecito Con la Comunidad



El INDEX y su modelo de vinculación con los dominicanos en el exterior

Por: Despacho del Viceministerio para las Comunidades Dominicanas en el Exterior

En la actualidad la gestión de las comunidades en el exterior constituye una dimensión estratégica de la política exterior y del desarrollo nacional. Los Estados que comprenden el potencial de su diáspora fortalecen su proyección internacional y, al mismo tiempo, amplían sus capacidades para impulsar innovación, cooperación y cohesión social. En ese marco, República Dominicana ha dado pasos sustantivos a través del **Instituto de Dominicanos y Dominicanas en el Exterior (INDEX)**, una instancia que ha logrado transformar el vínculo con las comunidades dominicanas en una política pública estructurada, medible y orientada a resultados.

Entre las iniciativas más relevantes impulsadas por el INDEX destaca **“El Cafecito con la Comunidad”**, un programa de acercamiento directo que redefine la relación entre el Estado y las comunidades dominicanas en el extranjero. Su propósito central es generar espacios de diálogo participativo con asociaciones, estudiantes y líderes comunitarios con el fin de conocer de primera mano sus necesidades, aspiraciones y prioridades. En un escenario global donde la distancia puede traducirse en desconexión institucional, este tipo de programa representa una respuesta moderna a los desafíos de la gobernanza transnacional.

El valor social de El Cafecito con la Comunidad radica en su metodología de gestión. Lo que a simple vista puede examinarse como una jornada de diálogo es, en definitiva



un mecanismo de diagnóstico territorial y social que permite recabar información calificada sobre las condiciones de las comunidades dominicanas, su nivel de organización y sus demandas específicas. A partir de estos encuentros el INDEX sistematiza datos, articula con otras instituciones públicas y diseña líneas de acción basadas en evidencia.

Hasta la fecha, el programa ha sido ejecutado en diversas demarcaciones donde estas comunidades tienen presencia. En **Europa**, se ha desarrollado en **Arezzo (Italia)**, en **Madrid, Barcelona y en Valencia (España)**. En **Estados Unidos**, los encuentros han tenido lugar en **Orlando, Boston, Providence, Rhode Island, Lawrence, Pensilvania, New Jersey, New York, Washington, Miami y Filadelfia**. Por igual en **Puerto Rico** y también en **Panamá**. Estas jornadas han permitido al INDEX mantener un contacto directo con un promedio de **150 a 200** asociaciones, consolidando una red sólida de interlocución que hoy constituye una garantía de confianza y cooperación entre las comunidades y el Estado dominicano.



Desde un punto de vista técnico, El Cafecito con la Comunidad contribuye a fortalecer tres pilares esenciales de la gestión pública exterior: **la planificación participativa, la descentralización de la acción institucional y la transparencia en la interlocución Estado-comunidades en el exterior.** Su diseño responde a una lógica de gobernanza abierta donde las políticas no se imponen verticalmente, sino que se construyen a partir del diálogo con los beneficiarios. Esta aproximación es coherente con las tendencias contemporáneas de la cooperación internacional y la gestión del desarrollo humano sostenible.

Así, el desafío futuro será seguir generando acciones y proyectos como este que permitan la creación de herramientas de planificación y de fortalecimiento institucional que coloquen a la diáspora en el centro de la agenda nacional. En un mundo donde la identidad se dispersa y las fronteras se transforman, mantener un Estado presente más allá del territorio deja de ser una simple aspiración o ambición, para dar paso a un compromiso estratégico e histórico de construir desarrollo con todos y para todos.



EL PERFUME COMO PATRIMONIO CULTURAL Y SENSORIAL: UN VIAJE DESDE QUISQUEYA HACIA EL MUNDO

Por: Ruth Mejía

Dominicana residente en New York

Psicóloga organizacional | Cosmetóloga | Conferencista | Escritora

El perfume es mucho más que un accesorio invisible. Es un lenguaje olfativo capaz de evocar recuerdos, contar historias y transportar a lugares lejanos sin movernos del presente. En cada gota de fragancia se esconde un universo de sensaciones, tradiciones y emociones que hablan de quiénes somos y de dónde venimos.

En la cultura dominicana, los aromas han acompañado los momentos más significativos de la vida. Desde el frescor del azahar en los patios de la infancia, el cacao y el café tostándose al amanecer, hasta el dulzor inconfundible de las frutas tropicales en los mercados. Estos olores forman parte de nuestra memoria colectiva y se convierten en elementos de identidad, igual que una canción o un plato típico.

El perfume, como patrimonio cultural, guarda un valor similar al de una obra de arte. En países como

Francia, Marruecos o la India, su elaboración es parte del acervo histórico. Sin embargo, también en el Caribe —y especialmente en República Dominicana— existe una herencia olfativa única, fruto de la mezcla de culturas, climas y paisajes. Los aceites de plantas autóctonas son ingredientes que pueden proyectar la esencia de Quisqueya hacia el mundo.

Como cosmetóloga y apasionada de las fragancias he descubierto que un perfume puede funcionar como un puente cultural. Un aroma típico dominicano embotellado y presentado al público internacional no solo genera curiosidad, sino que también despierta orgullo en quienes reconocen sus raíces. El olfato es el sentido más ligado a la memoria emocional; basta un soplo de aroma para que, sin previo aviso, regresemos a una tarde de juegos en el barrio, a una visita al campo o a una celebración familiar.

el sentido más ligado a la memoria emocional; basta un soplo de aroma para que, sin previo aviso, regresemos a una tarde de juegos en el barrio, a una visita al campo o a una celebración familiar.

En la actualidad, la industria de las fragancias ofrece un terreno fértil para que los creadores dominicanos narren sus historias a través de perfumes de autor. Esto implica rescatar ingredientes autóctonos, trabajar con artesanos locales y presentar el producto con un relato que exprese nuestra identidad. Así, un frasco de perfume se convierte en un embajador silencioso de nuestra cultura.

El perfume puede ser una invitación a viajar con el corazón y la memoria. Cada vez que alguien percibe un aroma inspirado en nuestra tierra no solo descubre una fragancia, sino también un capítulo de nuestra historia.



En un mundo globalizado, donde los sentidos se convierten en canales de conexión, la oportunidad está en transformar ese patrimonio sensorial en una marca país, capaz de conquistar tanto a los nostálgicos de su tierra como a los curiosos que buscan experiencias auténticas.

El perfume como patrimonio cultural y sensorial:

un viaje desde Quisqueya hacia el mundo

El aroma de Quisqueya no se olvida. Está en el viento que acaricia nuestras costas, en las flores que pintan de color nuestros días y en cada perfume que, con orgullo, lleva nuestra esencia más allá del mar.



UN RIESGO CARDÍACO ESCONDIDO EN NUESTRA GENÉTICA: LA MUTACIÓN VAL122ILE Y SU IMPORTANCIA EN LOS DOMINICANOS

Por: Dra. Priscila Durán Luciano

Investigadora postdoctoral en epidemiología cardiovascular

Albert Einstein College of Medicine, Bronx, NY



Como médico dominicana formada en Santo Domingo y ahora científica en Estados Unidos, este hallazgo representa para mí un puente entre mis raíces y mi vocación por la salud pública. A través de la investigación busco visibilizar los riesgos de salud que históricamente han sido ignorados en nuestra comunidad.

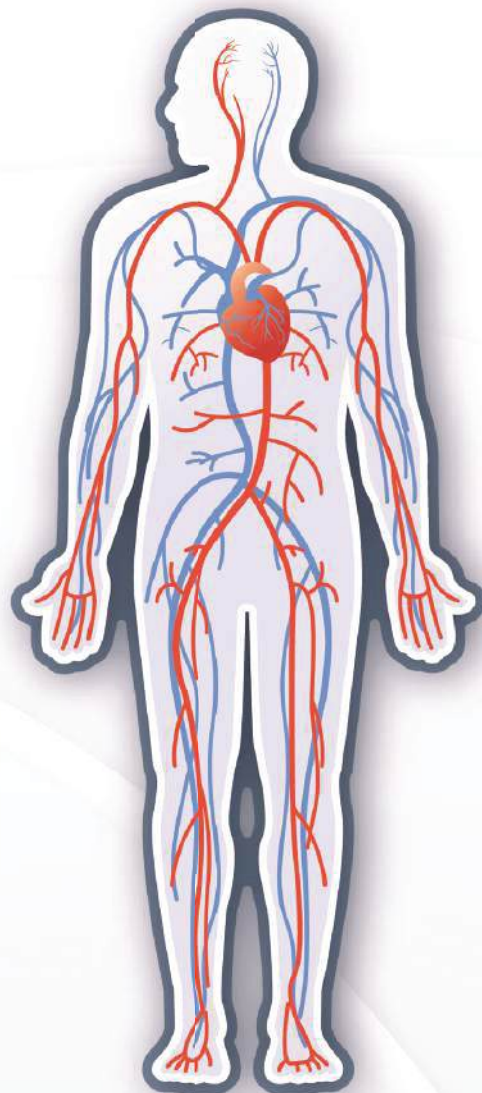
Durante años la medicina ha identificado una mutación genética llamada **Val122Ile** en la población afroamericana, asociada a una enfermedad del corazón poco diagnosticada: la amiloidosis cardíaca hereditaria. Esta mutación también vive silenciosamente en muchos dominicanos que residen en Estados Unidos y, hasta ahora, la ciencia la había pasado por alto. Tuve el honor de liderar el primer estudio poblacional sobre esta mutación en hispanos/latinos, el cual fue publicado en *JACC: Advances*, una revista científica que pertenece a la familia de publicaciones del *Journal of the American College of Cardiology (JACC)*, la segunda revista de cardiología mejor posicionada en el mundo según los rankings internacionales.

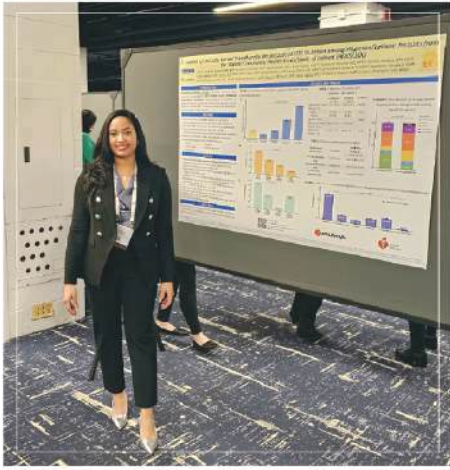
Este reconocimiento no solo valida el rigor científico de nuestro estudio, sino también la urgencia de atender las desigualdades en salud que enfrentan nuestras comunidades. Utilizamos datos del Estudio de la Salud de la Comunidad Hispana/Estudio de los Latinos (HCHS/SOL), con más de 12,000 participantes de ciudades con fuerte presencia dominicana: Nueva York, Miami, San Diego y Chicago. Los resultados fueron reveladores: las personas de ascendencia dominicana presentaron la mutación Val122Ile con más frecuencia que otros grupos latinos, debido a su mayor proporción de herencia africana.



Esta mutación puede causar que una proteína llamada transtiretina se acumule de forma anormal en el corazón, debilitándolo y provocando insuficiencia cardíaca severa.

Lo preocupante es que esta condición suele pasar desapercibida hasta etapas avanzadas donde es mortal. Lo importante es que hoy en día existen tratamientos desarrollados con nueva tecnología que pueden prevenir la progresión de amiloidosis cardíaca hereditaria si se detecta a tiempo. Este hallazgo tiene implicaciones urgentes para la salud de la diáspora dominicana





Health

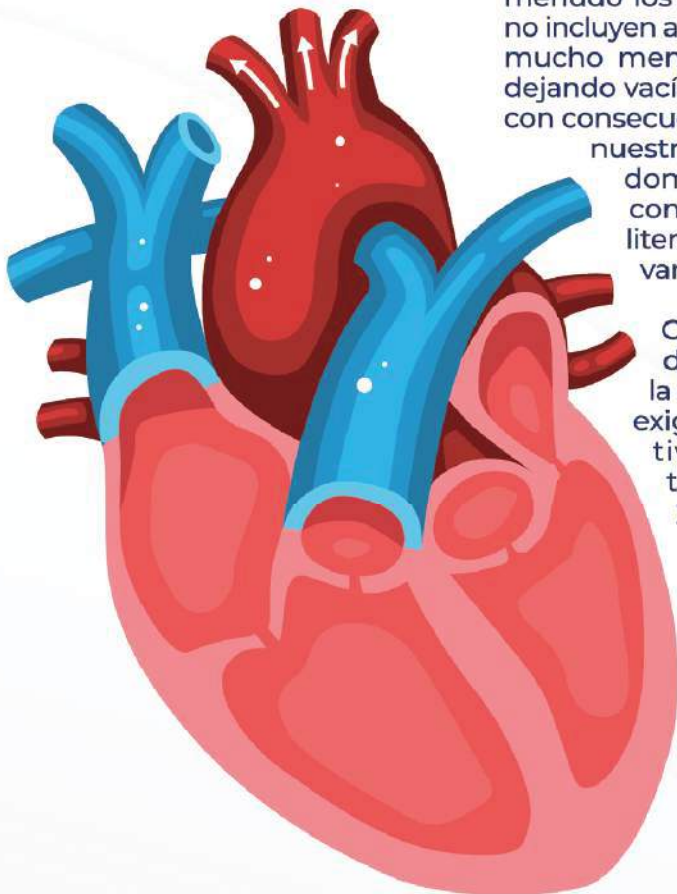
Montefiore study finds genetic mutation causing heart failure common among Dominicans

By Sadie Brown

Posted on August 27, 2025



File Photo
Photo courtesy Getty Images



y de los dominicanos en la isla porque, hasta ahora, los dominicanos no eran considerados una población en riesgo para esta mutación.

Eso significa que muchos no están siendo evaluados ni diagnosticados a tiempo, a pesar de tener una predisposición genética que puede llevar a insuficiencia cardíaca severa. Nuestra investigación demuestra que la medicina de precisión, esa que busca adaptar la atención médica al perfil genético y cultural de cada persona, debe ampliar sus límites y dejar de ignorar a comunidades como la nuestra. A menudo los estudios genéticos no incluyen a suficientes latinos, y mucho menos a dominicanos, dejando vacíos de conocimiento con consecuencias directas para nuestra salud. Incluir a los dominicanos en esta conversación médica, literalmente, puede salvar vidas.

Como comunidad debemos promover la conciencia genética, exigir el acceso equitativo a pruebas y tratamientos, y apoyar la investigación científica inclusiva. Desde la ciencia, y con dedicación hacia mi país, seguiré luchando para que ningún dominicano quede fuera del cuidado médico que merece.





Entre la verdad y la *mentira*

Por: Farah Hallal

Poeta, escritora y editora

Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil Aurora Tavárez Belliard

Es frecuente imaginar lo que no sabemos. Dar explicaciones ingenuas a problemas reales que nos agobian. Acudir a esquemas mentales que nos ayudan a dedicar menos recursos para reflexionar en algo que nos causa malestar psicológico. Pena emocional. Así, de tanto oír que la migración es un problema, nos lo llegamos a creer. Es tan fuerte el relato sobre la problemática de la migración, que nos llegamos a creer los titulares que leemos en redes sociales sin detenernos a pensar si algunos medios de comunicación son plataformas que distribuyen la verdad y la mentira.

Me gustaría afirmar que mentira y verdad se distribuyen de forma equitativa en las plataformas interactivas. Pero no es así. Lo cierto es que tendemos a creer las verdades o las mentiras que publican nuestros seres queridos. Y tenemos la tendencia de creer o recordar lo que va acorde con nuestras creencias personales. Si oyes frases como “todos los hombres son malos” o “los políticos no sirven” y te lo crees, entonces tienes un problema.

¿Cuál problema? Que de tanto oír algo, aunque no tenga fundamento, parece cierto. Ni todo

empleado público roba ni todos los hombres son malos. Tampoco es cierto que la migración irregular justifica que miembros del ICE les entren a balazos a un cocinero mexicano que salió corriendo en una redada en Chicago. Cuando Juan Luis Guerra hizo famosa la canción “Buscando visa para un sueño”, muchas familias dominicanas empeñaban el alma para irse en yola a Puerto Rico.

Como desenlace, casi siempre, o se ahogaban o de allí los devolvían, pero no les entraban a balazos en las costas puertorriqueñas.

Resulta que 36 años después hay gente que pone en duda que esté mal disparar a un migrante.

¿Cómo es posible? Estamos perdiendo derechos democráticos. No debemos aplaudirlo ni ignorarlo. Debemos protestar por cualquier amenaza o violación de

o violación al derecho humano.

Muchas veces recibimos bombardeos informativos sin fundamento. Según el Boletín Económico 2025/T2 del Banco de España:



“la evidencia empírica disponible para España sugiere que la inmigración no tiene efectos negativos significativos sobre las oportunidades de empleo ni sobre los salarios para el conjunto de los trabajadores nativos”. Al contrario, en el mismo boletín se afirma que, gracias a la migración, el crecimiento del PIB per cápita en España entre 2022 y 2024 ha subido.

Pese a la verdad, escuchamos figuras políticas españolas diciendo que la comunidad migrante en España es una amenaza para el trabajo y la seguridad de los españoles.

Lo cacarean tanto que parte del pueblo español lo cree. La mentira en los medios de comunicación sí debería ser criminalizada. Este engaño instrumental les deja un beneficio personal y lo logran alimentando el odio y generando miedo. Según el Diccionario de Americanismos de la Asociación Española de Academias de la Lengua, el vocablo *caballá* hace referencia a un desatino, a un disparate. Creemos en *caballá* cuando nos limitamos a reproducir titulares sin verificar qué hay de cierto en su contenido.



QUISQUEYAPEDIA

NO. 5

Por: Bryan Vásquez Jiménez

Analista de Proyectos del Despacho del Viceministerio para las Comunidades Dominicanas en el Exterior

Relatan quienes conocen la montaña que, entre la sierra de Bahoruco y sus cercanías, habitan los biembienes —o vienvienes—, almas rebeldes que forman parte de la leyenda dominicana desde el siglo XVIII. Espíritus de esclavos africanos y de algunos indígenas que, tras escapar de sus amos españoles, se transformaron en criaturas de otro mundo, ajenas a la razón humana.

Se dice que viven en clanes escondidos entre la espesura, desnudos y en silencio, comunicándose únicamente con gruñidos que hielan la sangre. Sus cuerpos enjutos, deformes y de baja estatura, parecen moldeados por la misma tierra que los cobija. Su agilidad les per-

mite trepar árboles y escalar rocas con la facilidad de quienes pertenecen a un reino más allá de nuestra vista. Como la ciguapa, dejan huellas al revés, jugando con la percepción de quienes se atreven a internarse en su territorio.

Pero la noche despierta otra cara de los biembienes. Al caer la oscuridad, salen de sus escondites en busca de comida y, atacando en manadas con alaridos y gritos que resuenan por los valles, espanta a cualquiera que ose acercarse. Según las creencias, entre ellos existen los más temidos: los “mondongos”, de pelo rojo amarillento y aspecto aterrador, que se alimentan de carne humana obtenida mediante rituales de sacrificios.

No obstante, la leyenda de los biembienes no es solo de miedo y misterio. Entre sus sonidos y movimientos se perciben ecos de lenguas antiguas, con ciertas similitudes con el indiene francés y el vienvien haitiano, vocablos que designaban al indio y al mestizo de negro e india respectivamente. Así, los biembienes se revelan como criaturas de las sombras y, al mismo tiempo, guardianes de un pasado donde la memoria de los oprimidos se transforma en mito y el mito en advertencia.



Mientras uno camina cerca de las montañas, puede sentir que no está solo. Que los biembienes observan desde la penumbra, recordando al hombre que la historia no siempre se cuenta con palabras, y que, al descansar los sentidos, siempre se percibirán susurros, gruñidos y huellas al revés, para quienes se atreven a mirar más allá de lo visible.





EL ESPAÑOL DOMINICANO POR EL MUNDO

- **Allantoso/a.** 1 adj./m. y f. Que se gana la voluntad de alguien con mentiras o simulaciones. 2 adj./m. y f. Jactancioso, que alardea de algo que puede no ser real.
Ejemplo: Lo tiene que incluir con cierta premura en el prontuario del allantoso, quien lo usa como pregón de su poder de mostración social. Mateo, Al filo.
- **Bregar.** 1 intr. Trabajar, ocuparse de algo. 2 intr. pop. col. Mantener relaciones sexuales. 3 intr. pop. col. Traficar con droga.
Ejemplo: Se gana la vida bregando con motores.
- **Enchular(se).** 1 tr. pop. col. Enamorar locamente. 2 intr. prnl. pop. col. Entusiasmarse.
Ejemplo: 1. ¡Ese sí sabe enchular a una mujer! Gautier, Toda la vida 17. 2. Las mujeres pagan más y cuando se enchulan contigo te lo dan todo. Miller, La vida 38.
- **Lengualarga.** 1 adj./m./f. pop. col. Chismoso, indiscreto. 2 adj./m./f. pop. col. Que habla con descaro y desvergüenza.
Ejemplo: Eres un lengualarga, pero, sobre este asunto personal, si hablas más de la cuenta, perderás una amiga. Henríquez, Ubres 77.
- **Guaguancó.** 1 m. Tipo de rumba, en el que predomina la percusión y cuyo canto inicial toma el carácter de un relato.
Ejemplo: Pero no solo eso, sino que al mismo tiempo iba cogiendo el ritmo de la música, de un modo que cuando vino a ver ya se hallaba fajada en solitario, moviendo el cuerpo entero con aquel guaguancó. Vergés, Solo cenizas 110.
- **Negocito.** 1 m. pop. col. Tienda pequeña. 2 m. pop. col. Ocupación comercial de escaso provecho.
Ejemplo: Le voy a dar a ella su liquidación, para ver si con eso comienza un negocito o hace algo, porque sé que es bien pobre. Julián, Mujer 85.
- **Tíguere/a.** 1 m. y f. pop. col. Persona cuya identidad se desconoce o no se quiere decir. 2 m. y f. pop. col. Persona muy hábil en alguna actividad. 3 m. y f. pop. col. Persona golfa, descarada o atrevida.
Ejemplo: 1. Le daba la impresión de que la tíguera se esmeraba en caer mal. Valdez, Carnaval de Sodoma 112. 2. Ese tíguere es el Beethoven de este tiempo. Herrera Ciudad 130. 3. Desde el primer día se dio cuenta de que era una tíguera vividora. Miller, La vida 129.
- **Unjú.** 1 interj. col. Expresa conformidad indiferente. 2 interj. col. Expresa duda o incredulidad.
Ejemplo: ¿Sin conocerlo? –preguntaron los niños. –Unjú, sin conocerlo. Las reses son asina. Bosch, Cuentos más que completos 200.

Fuente: Diccionario del Español Dominicano. Academia Dominicana de la Lengua. 2013. Editora Judicial, S.R.L. Santo Domingo

Sazón que cruza

fronteras:

la mesa dominicana
en la diáspora

Por: Mildred Suberví

Asesora del Viceministerio para las Comunidades
Dominicanas en el Exterior

Para los dominicanos que viven en el exterior la gastronomía no es solamente alimento; es la manera más directa de mantener vivas las raíces y de decir, sin palabras, "sigo siendo dominicano". Allí donde hay un dominicano, tarde o temprano, aparecen el sazón criollo y el deseo de compartir la mesa.

En cada hogar, fuera del país, la cocina se convierte en un pequeño santuario. No es solo un acto culinario, sino una conexión emocional con la tierra que quedó atrás. Los olores y sabores despiertan recuerdos de la infancia, de las reuniones familiares y de las celebraciones en el barrio. Cada plato lleva consigo una historia: el arroz con habichuelas recuerda los almuerzos de domingo; las habichuelas con dulce evocan la Semana Santa en los pueblos; el chenchén y el chivo guisado hablan de la creatividad que surge de la mezcla de culturas.

Comerlos en otro país es, por un instante, volver a la tierra que los vio nacer.

La distancia obliga a la creatividad. Muchas veces los ingredientes originales no están disponibles y hay que improvisar: sustituir los guandules por otra legumbre, usar especias locales o adaptar los

métodos de cocción. Ese ingenio no resta autenticidad; al contrario, confirma la capacidad del dominicano de recrear su esencia en cualquier rincón del mundo.

Las recetas transmitidas de generación en generación son también un puente cultural. Una abuela que enseña a su nieta el punto exacto del pollo guisado, o una madre que explica cómo freír bien el salami para acompañar el mangú, dejan algo más que instrucciones de cocina: siembran identidad. Así, los dominicanos nacidos fuera del país crecen con el sabor de su patria incorporado a la memoria.

La mesa, además, es punto de encuentro. Restaurantes, bodegas y festivales gastronómicos se convierten en espacios donde la comunidad comparte sabores y recuerdos. Allí, el sancocho se sirve no solo en platos hondos, sino en conversaciones que giran en torno a la nostalgia y el orgullo de ser dominicano.



En la diáspora, la gastronomía funciona como una bandera invisible. Al cocinar y compartir, los dominicanos confirman que su identidad sigue intacta. La mesa no solo alimenta: celebra, une y mantiene viva la memoria de un pueblo que, aún lejos, nunca deja de ser parte de Quisqueya.



Gramática ~~No~~ Dramática



5ta. entrega

Por: Natividad Brito

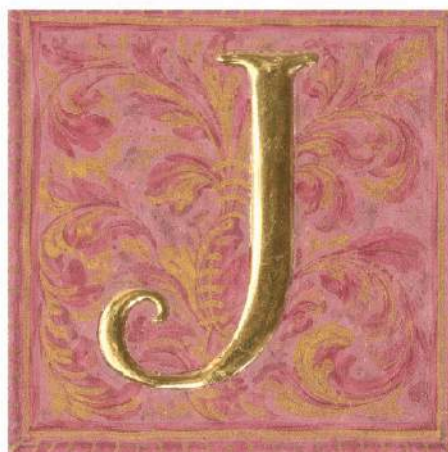
Presidenta de la Casa de Cultura Dominicana en Venecia, Italia

Uso correcto de la letra J y celebración del idioma español

En nuestro compromiso por preservar y valorar la lengua española, continuamos con el estudio de sus reglas, en esta ocasión dedicadas al **uso correcto de la letra J**.

Hoy más que nunca, leer y escribir correctamente es fundamental. Vivimos en una época donde las fronteras se diluyen, las culturas se entrelazan y los mensajes viajan con gran velocidad. En medio de estos cambios, hay algo que nos une y nos define: **nuestra lengua española**.

La lengua escrita no es solo un medio de comunicación, sino un reflejo de nuestra historia y de nuestra identidad. Cuidar nuestra forma de hablar y escribir no significa aferrarnos al pasado, sino **honrarlo y proyectarlo hacia el futuro**. Quien cuida su lengua, cuida también su identidad. Cada vez que elegimos una palabra adecuada, colocamos una tilde donde corresponde, o leemos un buen libro, estamos manteniendo viva una parte esencial de nuestra cultura.



Uso correcto de la J en la gramática cotidiana

La **J** se utiliza antes de las vocales **A**, **O** y **U**. Pero muchas veces surge la duda: ¿cuándo usar **J** y cuándo **G**? Esto es muy importante, vamos a aclarar este pequeño detalle. En estos casos, en la pronunciación de la **i** y **e**, a veces se usa **G** y otras veces **J**. ¿Cómo podemos identificarlo? Bueno, te invito a leer e identificar, cuándo se usan la **G** y la **J**. Aquí hay algunos ejemplos y vamos a escuchar las pronunciaciones con **a**, **e**, **i**, **o** y **u**.

Con **J** escribimos: jarra, jabón, jirafa, jengibre, Jaime.

Con **G** se escriben: gemelo, gemir, berenjena. También hay muchos verbos que terminan en **-ger** o **-gir**, como proteger, recoger, escoger y corregir.

Estos detalles nos ayudan a escribir con mayor claridad y precisión, fortaleciendo el dominio del idioma que nos representa.

Conoce más aquí:



Hablemos en Español de la Cultura Dominicana

Por: Mariela Rosario,
INDEX New Jersey

Con ese mismo espíritu de amor por la lengua y la identidad, se celebró en las instalaciones del **INDEX New Jersey** la actividad “**Hablemos en Español de la Cultura Dominicana**”, un encuentro dedicado a resaltar nuestras raíces, nuestra lengua y el orgullo de ser dominicanos.

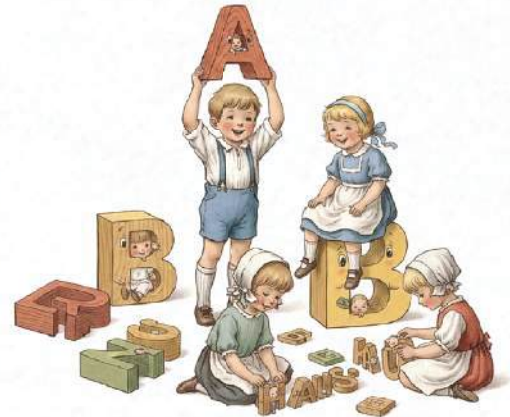


La viceministra Celinés Torbio, el director José Miguel Zabala junto al equipo de INDEX NEW JERSEY durante la actividad.



Los niños fueron los grandes protagonistas, participando en dinámicas culturales, manualidades y presentaciones donde expresaron con alegría su identidad y amor por la patria. Además, recibieron certificados y compartieron un espacio de aprendizaje que fortaleció su vínculo con nuestras tradiciones y valores.

La jornada, llena de música, colores y banderas, reflejó el compromiso del INDEX con la formación y la integración cultural de las nuevas generaciones en la diáspora. Este evento no solo fue una oportunidad para educar, sino también para **sembrar el orgullo de hablar español y mantener viva la herencia dominicana más allá de nuestras fronteras.**



Participación de los niños de la comunidad en diferentes actividades del encuentro



INDEX LANZA LA 4TA. EDICIÓN DEL CONCURSO DE CORTOMETRAJES



Por: Yasmara Mejía

Encargada Dpto. Promoción Cultural, Educativa, Social y Deportiva INDEX

¿Qué tengo siempre conmigo que me recuerda a Quisqueya? ¿Qué costumbres forman parte de mi día a día y honran mi dominicanidad? ¿Qué me conecta con mi tierra, sin importar dónde me encuentre?

Con estas nostálgicas preguntas se dio inicio al lanzamiento de la 4ta. edición del concurso de cortometrajes “Huellas de mi Quisqueya”, una propuesta del Instituto de Dominicanos y Domi -nicanas en el Exterior (INDEX). El certamen cuenta con la colaboración de la Dirección General de Cine (DGCINE), Caribbean Cinemas, y con el auspicio del Banco BHD y Altice Dominicana. La temática este año fue: “¿Cómo me conecto con Quisqueya?”, invitando a dominicanas y dominicanos en el exterior a contar, desde su experiencia, cómo mantienen vivo su vínculo con el país.

El lanzamiento fue encabezado por la viceministra para las Comunidades Dominicanas en el Exterior y directora ejecutiva del INDEX, embajadora Celinés Toribio, quien destacó que esta iniciativa se enmarca en una diplomacia cultural y participativa, orientada a fortalecer los lazos con la diáspora y proyectar su identidad más allá de las remesas. En sus palabras resaltó que “con estos cortometrajes buscamos unir experiencias, resaltar lo que somos como esencia y destacar que los dominicanos en el exterior son mucho más que remesas”.

El evento se llevó a cabo en la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores (MIREX), con la participación de Marianna Vargas, directora de la Dirección General de Cine (DGCINE); Zumaya Cordero, directora general de Caribbean Cinemas; Josefina Navarro, vicepresidenta senior de Comunicación y Responsabilidad Social del Banco BHD; y Marisol Martínez, directora de Comunicaciones Marca, y Gilda Vásquez, VP Corporativa, de Altice Dominicana.



También estuvieron presentes Yasmara Mejía, encargada del Departamento de Promoción Educativa, Cultural, Deportiva y Social del INDEX y responsable de la organización del concurso. Por igual asistieron los reconocidos directores de cine Tabaré Blanchard y Pedro Urrutia, así como invitados especiales de diversas instituciones, funcionarios del MIREX, miembros de la industria cinematográfica y dominicanos en el exterior que participaron de forma virtual.





Mediante este concurso, el INDEX busca fortalecer y dar visibilidad a la comunidad de dominicanas y dominicanos en el exterior, difundir la cultura dominicana y potenciar la creación de audiovisuales para la Marca País.

¡Este certamen es una excelente oportunidad en donde el séptimo arte toma protagonismo dejando huellas en cada historia vivida por los dominicanos en el exterior, reflejadas a través de estos maravillosos cortos!





Por: Rey Andújar

Director de Cultura Dominicana en el Exterior

Para quien escribe en el Caribe, la lectura es el arte de mirar hacia el futuro y, como en todo arte, se experimentan asombros y se pagan penitencias. En este camino, a veces, leer nos premia con textos significativos que cumplen su promesa. La estrategia de Chochueca, de la multifacética Rita Indiana Hernández, es uno de ellos. Al finalizar *Las formas del ascenso*, un estudio sobre la estructura mitológica en *Escalera para Electra*, de Aída Cartagena Portalatín, desarrollé la tesis de que Aída es una escritora significativa gracias a su permanencia en el tiempo y su influencia en diferentes momentos relevantes del ejercicio literario.

Sostengo en aquel texto que lo metamoderno y la profundidad en Aída pueden leerse hoy en escritoras como Rita Indiana, quien desde su escritura y las dimensiones que desborda no solo es relevante en el tiempo, sino que su obra sirve de referencia para conversaciones dentro y fuera de la academia, abarcando campos como la sociología, la antropología social, el arte escénico y los movimientos migratorios y literarios, entre otros.

Para estudiar el corpus literario que comienza con *La estrategia de Chochueca*, trabajo en la elaboración de una tesis basada en lo que he denominado "el performance de la ficción". Se trata de cuestionar y demostrar cómo las formas narrativas que dan forma a la literatura caribeña contemporánea conviven y se retroalimentan de las artes plásticas, la música, el teatro y el cine. Al iniciar la lectura de *La estrategia* vemos cómo declara su propuesta desde las primeras escenas, honrando el poder del campo corto y el suspense del género, fundamentándola en la violencia, la memoria familiar y una banda sonora que funciona a la vez como archivo o Aleph, según desde dónde se lea.

El locus en la lectura o el lugar desde donde se lee es sumamente importante, ya que marca diferencia de las corrientes seguidas por generaciones inmediatas a los esquemas que Rita Indiana rebasa en *La estrategia*. Si escritores como Marcio Veloz Maggiolo precisaban de un lector involucrado, para el lector de este nuevo sonido caribeño interesa más el lugar desde donde se lee. ¿Y cuál es uno de los lugares favoritos para esta ficción? La otra cara sideral del tigueraje.

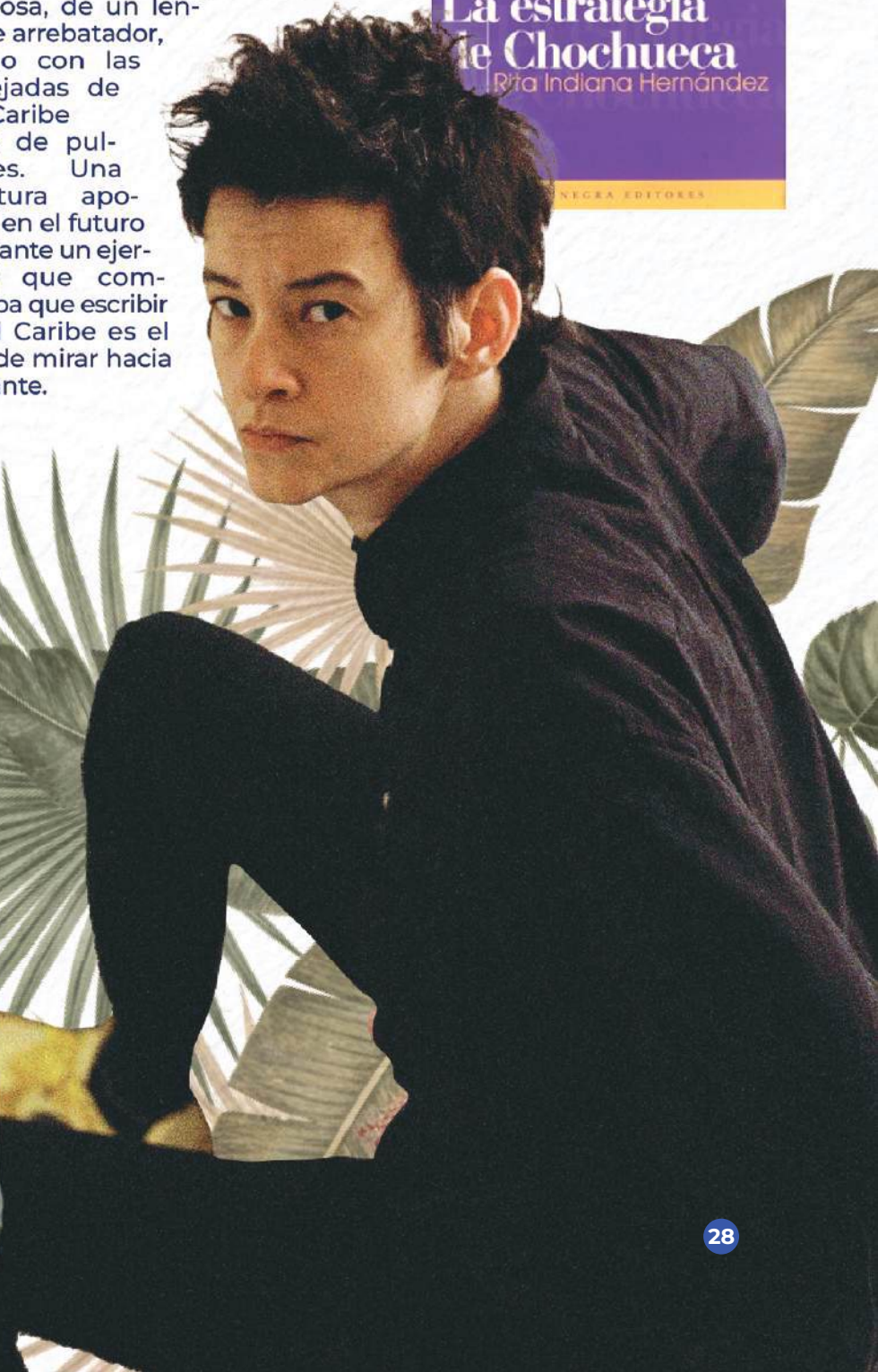
¿Qué hay tras esa máscara? La máscara intelectual del tigueraje se construye desde el performance de lo social.

Estudiar la performatividad en la obra de Rita Indiana nos lleva a enfrentarnos a la teoría y crítica que plantea *La estrategia*, firmemente enmarcada en la hipernormalización. A raíz de la caída del Muro de Berlín, la desconfianza hacia el discurso oficial se tradujo en un poder de la individualidad manifestado a escala global, afectando particularmente a economías bajo la influencia directa de Estados Unidos. Allí, la performatividad social del individuo se caracterizaba por la capacidad de realizar acciones aspiracionales.

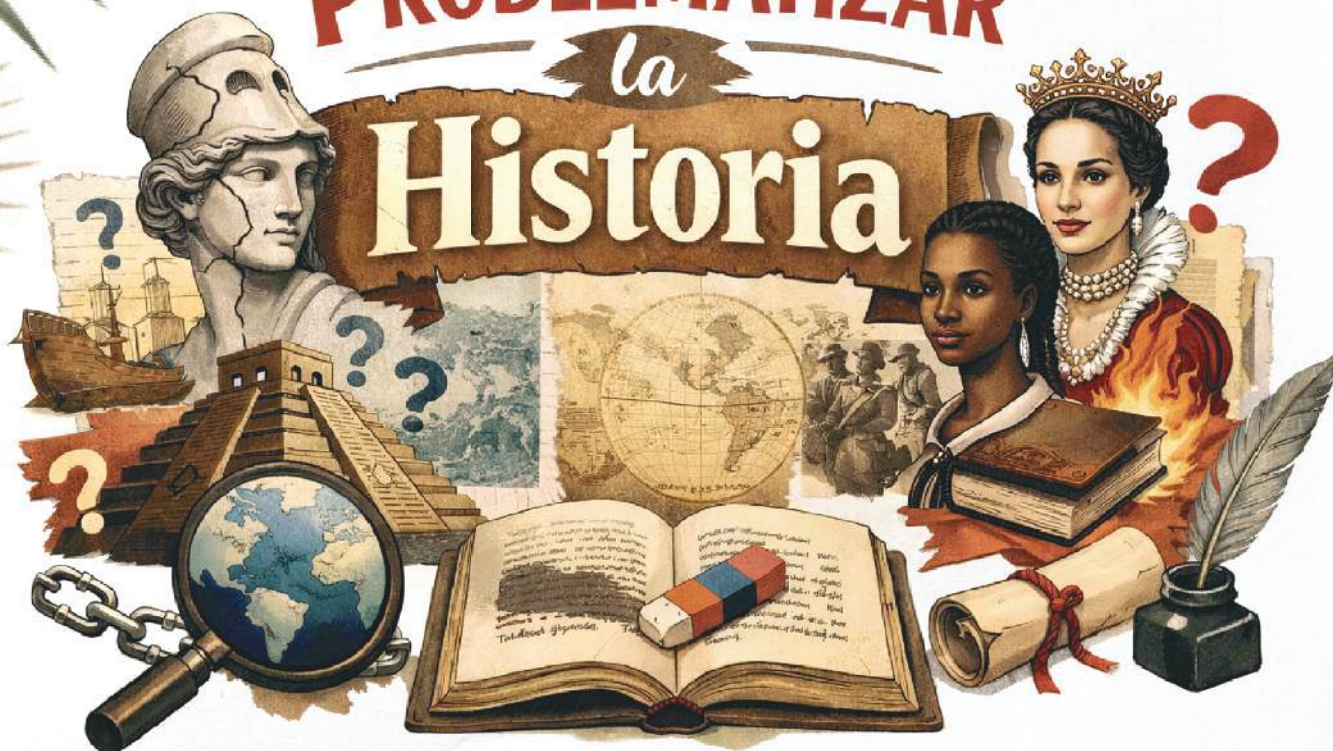
El dramatis personae de La estrategia se caracteriza por negar esta aspiracionalidad, otorgando a los personajes la fortaleza de presentarse tal como son: rastas, tígueres o tiguerasas, raperos, metálicos y góticas, con quienes los riquitos o popis de antaño añoraban relacionarse. No es arriesgado describir estas acciones como las tretas o estrategias del débil, considerando que esta teoría parte de que, desde el lugar asignado y aceptado, es posible cambiar no solo el sentido de esa lectura, sino el sentido de lo que instaura en sí misma.

Si todo el mundo tiene un paraíso en la tierra del pasado, y el Caribe se vende como el paraíso del presente, la primera novela de Rita Indiana plantea el futuro del rico universo que proliferará no solo en su corpus escritural, sino en los fractales de performance que componen su obra hasta Los trajes, su más reciente colección de cuentos.

Mi recuerdo también añora, abraza y admira una literatura que exalta la poesía del instante y la belleza descriptiva de un Santo Domingo en paranoia, en la confusión de un nuevo siglo, armado de una fuerza caribeña, plástica y sonora, como parte fundamental del lugar de la ternura. Es esta una literatura llena de poesía vigorosa, de un lenguaje arrebatador, hecho con las marejadas de un Caribe lleno de pulsiones. Una escritura apoyada en el futuro mediante un ejercicio que comprueba que escribir en el Caribe es el arte de mirar hacia adelante.



PROBLEMATIZAR la Historia



Por: **Margarita Cordero**
Feminista dominicana y Periodista

Desde siempre la historia oficial, masculina y patriarcal, ha excluido a las mujeres. No los nombres de algunas, vinculados persistentemente en condición subordinada a los protagonistas hombres. Los de febreristas, restauradoras y antitrujillistas, por ejemplo, nos hablan en voz baja sobre el papel que mujeres específicas han jugado en el devenir nacional. Sí, están en los libros, pero solo como si con ello se pretendiera lavar la mala conciencia de quienes han impreso su sello ideológico a la historiografía.



Margarita Cordero

La imagen de nuestras mujeres en la historia ha sido construida al margen de los procesos. En cada período escogido por la historiografía para nombrarlas, se las reduce a la condición de esposas, madres y hermanas acompañantes de los reales protagonistas. Ejemplo de esto es el libro *Mujeres de la Independencia*, del historiador Vetilio Alfau Durán. El vínculo parental o afectivo con los hombres roba espacio a la acción que ellas desarrollaron a favor de la causa separatista liderada por Juan Pablo Duarte.



Los avances sociales de las mujeres dominicanas durante los últimos sesenta años no han anulado esta excepcionalidad que borra al resto. Cifras ya antiguas, pero referenciales en ausencia de una indagación actualizada, dan cuenta de que tres autores y una autora relevantes apenas mencionan a las mujeres en sus libros: Frank Moya Pons lo hace un 0.6%; Valentina Peguero y Danilo de los Santos, en un 3.0%, y Roberto Cassá, en un 0.7%.





mujeres dominicanas, la historia del género –distinta a la historia de las mujeres– es un enfoque pendiente. Como señala Ana Lidia García Peña en su ensayo De la historia de las mujeres a la historia del género.

El género busca plantear un cambio fundamental en los patrones tradicionales del conocimiento histórico, en el que la experiencia vivida se convierta en el centro mismo del orden cognitivo; implica la reflexión profunda sobre el sujeto histórico consciente y sobre la relación fundante entre estructura y acción.



Magaly Antonia Pineda



Aniana Vargas

La mención de mujeres particulares, aún insuperada, solapa no solo la historia de las mujeres, sino, y lo que es más importante, la historia del género. Incluso los estudios innovadores de varias historiadoras que recuperan el activismo femenino en los procesos sociales, continúan girando alrededor de figuras, si bien situadas en un contexto analítico que reivindica lo político y lo cultural.

Medio siglo después de que las categorías feministas comenzaran a permear el discurso público y académico de las



Teresita Espailat

CONVERSANDO CON MICHAEL PAGUERA-COSTA: UN ESTUDIANTE MERITORIO DE LA DIÁSPORA DOMINICANA

Por: Redacción de la revista DQM

Michael Paghera-Costa es un joven de 11 años, de origen dominicano, residente en Italia, que formó parte del grupo de 30 estudiantes provenientes de Estados Unidos, Puerto Rico, Italia, España, Inglaterra, Argentina, Panamá, Chile y Londres, exaltado a través del programa de Reconocimiento de Estudiantes Dominicanos Destacados en el Extranjero (REDDE), realizado por el Instituto de Dominicanos y Dominicanas en el Exterior (INDEX).

En DQM, indagamos un poco sobre su vida:



Michael Paguera

- **¿Qué aprendiste de la experiencia de haber sido seleccionado Estudiante Destacado en el Exterior?**

Esta experiencia me enseñó muchas cosas. Fue un intercambio cultural que me dio la oportunidad de aprender un poco más sobre historia dominicana,

geografía, cultura, pero creo que el mejor aprendizaje fue entender que cuando eres disciplinado y dedicado en tus estudios, la gente lo reconoce de algún modo.

- **¿Qué significó para ti representar a los niños dominicanos en Italia?**



Un reto y a la vez una inspiración. Un reto porque me costó entender la diferencia, y una inspiración porque sé que mi comportamiento social marca el paradigma hacia los niños con familias multiculturales.

- **¿Cuál es la tradición dominicana que tu familia mantiene en casa?**

La tradición dominicana es muy usada en mi casa: hablamos español, comemos y escuchamos música dominicana, por

eso, República Dominicana se manifiesta siempre.

- **¿Qué es lo más importante que tus padres te han inculcado de la cultura dominicana para mantener el interés en el país?**

Realmente lo que me mantiene cerca del país es la conexión que



Michael Paguera en práctica de Vela.

tengo con mi familia materna y por eso yo resto los días para saber cuándo será el próximo viaje.

- **¿Cuál es la motivación para destacarte en los estudios?**

La posibilidad de hacer felices a mis padres, porque se encargan de que no me falte nada para mis estudios.

- **¿Cómo es un día en tu vida?**

Me despierto muy temprano, so-

bre las seis de la mañana; me ducho, desayuno un buen plato dominicano y me voy a la escuela. Al salir de la escuela dedico algunas horas para hacer mis tareas y estudio las lecciones del día siguiente; después tengo tiempo para jugar, mirar una película con mi madre, ir al parque o entrenar. Si es fin de semana es diferente, me levanto siempre a las seis, me ducho y desayuno, pero voy a entrenar alrededor de las cuatro y media. Cuando vuelvo a la casa, reposo y después dedico mi tiempo a hacer las tareas.

● **¿Cuáles son tus planes para un futuro cercano?**

Ganar un mundial de vela y hacer crecer el deporte de la vela en República Dominicana para que también otros niños con familias multiculturales puedan participar por lo que somos, dominicanos.

● **¿Desde cuándo practicas vela y por qué te gusta ese deporte?**

Inicié mi primera vela camp cuando tenía 5 años, y a competir desde los 6 años.

Me gusta este deporte porque me conecta con la naturaleza, el viento, el agua, el clima, además de ser un continuo desafío personal, ya que es un deporte que exige concentración, estrategia y mucha resistencia física y mental.

● **¿Que sientes cuando estás en el mar?**

Una sensación de libertad bellísi-



Michael Paguera

ma. El vaivén de las olas y el sonido del agua calman mi mente, es como si todo se pusiera en pausa. Su fuerza impone y me recuerda que no todo está bajo nuestro control.

● **¿Has practicado vela en República Dominicana?**

Aún no. Es algo que siempre he deseado, pero cuando luchas por tus sueños, ellos se realizan.

● **¿Cómo imaginas que será tu vida cuando tengas 20 años?**

Me visualizo en la universidad, como ingeniero aerodinámico por la Ferrari, pero a veces creo que también podría ser un gran líder comunitario, como lo es mi madre, y —quién sabe—, hasta podría ser un diputado de ultramar.

● **Felicidades, Michael, gracias por tu tiempo y colaboración.**

Gracias a ustedes, quedo a su disposición.



Michael Paguera al momento de recibir su reconocimiento Programa REDDE.



ROMPIENDO BARRERAS CON AMOR Y RESILIENCIA LA HISTORIA DE RAQUEL QUEZADA: DESDE REPÚBLICA DOMINICANA HASTA ESTADOS UNIDOS Y KENIA

Por: Jenny Pimentel

Encargada de la Sección Orientación Legal, INDEX-Boston

La vida de Raquel Quezada es un testimonio de amor, fortaleza y compromiso. Orgullosamente dominicana, presidenta del Massachusetts Developmental Disability Council (MDDC), autora de diez libros, presentadora y productora del programa de radio y televisión Cambiando el Mundo con Raquel Quezada, y fundadora de la organización Cambiando el Mundo de Personas con Discapacidad.



Sin embargo, detrás de todos esos títulos, hay una identidad aún más poderosa: la de madre de un joven con parálisis cerebral.

“Mi voz es un eco de lo que muchas familias sienten, pero a veces no saben cómo expresar”, afirma con la certeza de quien habla desde la experiencia.

Raquel Quezada: madre, líder y soñadora

Madre de cuatro hijos: Scarlet Placeres (28 años), Schoan Quezada (20), Schaonna Quezada (15) y Schawn Quezada (11), este último con una condición especial. Raquel encontró en la maternidad la fuente más profunda de su propósito.



• Una misión que trasciende fronteras

La maternidad le mostró de cerca los desafíos que enfrentan las personas con discapacidad y sus familias: barreras sociales, falta de oportunidades y prejuicios que hieren la dignidad. De esa realidad nació una misión: educar, sensibilizar y acompañar a quienes se sienten solos en la lucha por la inclusión.

Su compromiso no se detuvo en Massachusetts. En Kenya, África (julio 2025), Raquel encontró un capítulo inesperado de su misión. Allí colaboró con Ezequiel House, un orfanato que acoge a niños huérfanos con discapacidad. Más de cien pequeños fueron impactados por su apoyo, aunque —según confiesa— fueron ellos quienes transformaron su vida para siempre.

“Sus sonrisas en medio de la adversidad, su resiliencia y esperanza me recordaron que la verdadera fortaleza humana no se mide por lo que se tiene, sino por la capacidad de vivir con fe y amor en circunstancias difíciles”.

• De un barrio dominicano al servicio del mundo

La historia de Raquel comenzó en un humilde barrio de Santo Domingo. Criada por una madre inmigrante y soltera, aprendió desde niña que los sueños podían parecer más grandes que la realidad, pero nunca imposibles. De su madre heredó la certeza de que el amor y la fe pueden abrir caminos donde otros solo ven obstáculos.

Hoy, cada paso que da es un homenaje a ese sacrificio. Sus libros, su programa de comunicación y su liderazgo son más que logros: son herramientas para dejar un legado.

Un legado que su hijo y las futuras generaciones puedan heredar basado en la humildad, la gratitud y el compromiso con los demás.

“Ser dominicana y servir a los demás no es solo un orgullo, es una bendición de Dios”, asegura.

• El poder transformador del amor

Raquel Quezada no se define solo por sus títulos, sino por su entrega. Su vida está dedicada a derribar las barreras que enfrentan las personas con discapacidad, a través de la educación, la conciencia social y la creación de oportunidades. Su mensaje es claro: la transformación del mundo no comienza con grandes hazañas, sino con pequeños actos de empatía y amor genuino.

“Mi sueño es que el legado que estoy construyendo inspire a mi hijo y a las futuras generaciones a seguir sirviendo con amor. Porque al final, lo que verdaderamente transforma al mundo, no son los títulos ni los logros, sino la capacidad de amar, acompañar y creer en la dignidad de cada ser humano.”

Raquel Quezada es más que una líder; es un puente entre culturas, generaciones y realidades. Su historia es un recordatorio de que la resiliencia y el amor son las herramientas más poderosas para cambiar al mundo.





RECONOCIMIENTO A MIEMBROS DE LA COMUNIDAD DOMINICANA EN EL EXTERIOR



**ELSA ANTONIA
RODRÍGUEZ PAULINO**

Nació en Limonal Abajo, Santiago de los Caballeros, y reside en Manhattan. Conocida como "La Reina del Chicharrón". Estudió Administración en la Universidad de Hunter College; además, realizó estudios acerca del cerdo y eso ha sido parte de su éxito al crecimiento de una cadena de 4 locales que dan trabajo a más de 50 personas. Realiza una gran labor social apoyando el deporte y contribuyendo a la educación de varios niños en nuestro país.



EZEQUIEL JIMÉNEZ

Destacado artista visual dominicano, profesor y promotor de la cultura dominicana. Fue miembro de diferentes asociaciones, fundaciones y juntas comunitarias en New York. Formó parte de la Junta de directores de la Dominican-American National Roundtable (DANR), Washington DC 2018-2000. Ha realizado exposiciones en importantes museos, galerías e instituciones académicas y culturales en los Estados Unidos, incluyendo Macy Gallery Teachers College Columbia University.



**PABLO LIBERATO
ESPINAL HERNÁNDEZ**

Nació en Carrizal, San José de las Matas, y reside en New York. Actualmente es presidente de la Asociación Pro-Desarrollo de Carrizal (APRODECA), una organización dedicada a apoyar jóvenes de escasos recursos.



JESÚS ANTONIO MEREJO

Nació en San Francisco de Macorís, reside en Port St. Lucie, Florida. Tiene una licenciatura en Gestión Organizacional del Warner Southern College. Aporta su experiencia como miembro de la Asociación Internacional de Administración de Ciudades y Condados. En enero de 2023 fue nombrado Administrador Municipal de la Ciudad de Port St. Lucie, Florida, donde es responsable de la gestión ejecutiva y la supervisión de todos los aspectos de las operaciones de la ciudad.



CHANNY DÍAZ CONCEPCIÓN

Nació en La Vega, reside en Long Island, New York. Se ha consolidado como una líder visionaria y comunitaria, profesional de bienes raíces y defensora del empoderamiento hispano. Es miembro de la directiva de la Fundación Hispanoamericana; impulsa becas para estudiantes hispanos. Es coautora de libros best sellers sobre emprendimiento y superación personal. Ha sido oradora en conferencias inspirando a mujeres jóvenes y emprendedores.





RECONOCIMIENTO A MIEMBROS DE LA COMUNIDAD DOMINICANA EN EL EXTERIOR



JEANNE D. WESLY-HICIANO

Ha dedicado su vida a la educación. Es educadora y defensora de los niños inmigrantes y con necesidades especiales. Durante años enseñó inglés como segundo idioma a estudiantes inmigrantes. Actualmente trabaja con niños Autistas. Fue reconocida por el alcalde de Unión-City como figura dominicana del año, un reconocimiento a su incansable defensa de la equidad educativa y su trabajo dentro de la comunidad inmigrante.



ANA ISABEL GARCÍA REYES

Nació en La Romana, reside en el Bronx, New York. Es la decana de Relaciones Comunitarias del Hostos Community College, CUNY, donde ha trabajado desde 1996, actúa como enlace entre la universidad y la comunidad. En varias ocasiones ha sido nombrada madrina de honor del desfile dominicano en el Bronx. Obtuvo su licenciatura en Sociología y su Maestría en Educación Bilingüe en el City College, CUNY. Ha guiado a innumerables estudiantes hacia el éxito y continúa defendiendo la educación y el servicio como herramienta para el cambio social.



MARISOL MANCEBO

Nació en Pedernales, reside en Yonkers, New York. Se desempeña como directora ejecutiva de Yonkers Police Athletic League (PAL); ha marcado un hito en la historia de esta institución, donde es la primera mujer en ocupar esta posición en más de 50 años. Es cofundadora de Dominicanos en Yonkers y miembro de la Junta Directiva del Programa 100 Mujeres Hispánicas de Westchester. Es fundadora de la Cámara de Comercio Dominicana en Yonkers para ayudar a los dominicanos que desean poner su negocio en esa comunidad.



AUGUSTO TAVERAS

Nació en Sabana Iglesia, Santiago los Caballeros, reside en Estados Unidos. Es ganador del Premio al Emigrante Dominicano Oscar de la Renta 2025. Es un empresario del sector supermercados y creador de la Fundación Rancheros Unidos en Nueva York, entidad que ha transformado la vida de cientos de familias campesinas en su tierra natal, mediante la donación de más de 500 viviendas completamente equipadas. Además, ha colaborado en la construcción de centros educativos, deportivos y de salud; otorga becas a jóvenes y cubre gastos médicos de cirujías especiales en colaboración con la Asociación de Pescadores y Agricultores de Sabana Iglesia, la Fundación Padre Emiliano Tardif, Liceo Prof. Rafael Onofre Crullón, entre otras instituciones de Santiago.



MELISSA ROSARIO

Destacada líder empresarial que ha apoyado con éxito el lanzamiento y crecimiento de más de 1,000 negocios. Se desempeña como directora regional del Small Business Development Center (SBDC) en la Universidad William Paterson. Ha ayudado a innumerables emprendedores a acceder a capital, a escalar en sus negocios y a enfrentar retos económicos. Diseñó el programa LEADS Entrepreneurial and Mentoring Program en Nueva Jersey, una Academia de Negocios en Inteligencia Artificial (AI Business Academy). Fue nombrada una de las 50 Mujeres Líderes en los Negocios de Nueva Jersey 2024 por NJBiz y una de Los 100 Innovadores de Nueva Jersey en 2025.

NUEVOS PROGRAMAS Y EXTENSIONES DE CULTURA DOMINICANA EN EL EXTERIOR



Por: Darío Tejeda

Coordinador de Logística y Festivales de DCDEX

● Un amplio programa de actividades

Al establecerse, en septiembre de 2022, la Dirección de Cultura Dominicana en el Exterior (DCDEX) como una dependencia del Ministerio de Cultura, el Estado se dio paso a la transformación del antiguo Comisionado Dominicano de Cultura en Estados Unidos en una nueva estructura de cobertura global. Esta inició sus trabajos a comienzos de 2023.

Para cumplir su misión de difundir la cultura dominicana en el exterior, en sus primeros meses de funcionamiento, la DCDEX empezó a anotarse logros importantes. De mayo a diciembre de 2023 se realizaron en total 95 actividades, para un promedio de 12 por mes. Entre estas se contaron conferencias, obras de teatro, cursos y talleres de capacitación, lecturas de poesía y cuentos infantiles, exposiciones de artes plásticas y muchos otros eventos comunitarios. Es prueba de que la cultura dominicana es valorada internacionalmente por su originalidad, fuerza expresiva y calidad humana.

Ya en 2024 la programación de la DCDEX registró 199 actividades, para un promedio de 17 por mes, con un total de 9,693 participantes, impactando a unos 808 beneficiarios por mes. La mayoría de estas iniciativas se realizaron en la ciudad de Nueva York, aunque los actos incluyeron, también, a Paterson en New Jersey y a Lawrence en Massachusetts. Más de 5,000 personas se beneficiaron al participar en los eventos. Una buena parte de estos se realizaron desde el proyecto Centro de Cultura e Innovación para Dominicanos en el Exterior (CIDEX).



Participantes en exposición de artes visuales en la galería de arte de la DCDEX, ubicada en el Alto Manhattan, en New York.

● La Feria Internacional del Libro de Santo Domingo dedicada a Washington Heights

Como culminación de sus grandes realizaciones en 2024, la DCDEX coordinó la participación de la diáspora dominicana en el magno evento que fue la XXVI Feria Internacional del Libro de Santo Domingo (FIL), realizada del 7 al 17 de noviembre. Por primera vez esta fue dedicada a una comunidad en el exterior: Washington Heights, el corazón dominicano en Nueva York. A esta se dedicó un sobresaliente pabellón, que incluyó exposición y venta de libros de 68 autores dominicanos expatriados y tres exposiciones de fotografías y dibujos.

Esa participación se acompañó de conversatorios y coloquios, y de la edición de tres nuevos libros de la diáspora: la antología de cuentos *Tropico nevado*, con 27 escritores; *Autografía de la conciencia*, ensayos del Dr. Miguel Aníbal Perdomo; y el libro infantil *Mi carnaval*, de Elizabeth Balaguer.





Participantes en el programa docente dirigido a madres, padres, jóvenes y niños dominicanos en el exterior, organizado por la DCDEX.

● Nuevas extensiones de Cultura en el exterior

Uno de los principales resultados obtenidos hasta ahora ha sido el inicio de un programa de extensión cultural de la DCDEX, con una subsede en Paterson (New Jersey) y actividades en el Bronx (New York), Lawrence y Boston, (Massachusetts), Chicago (Illinois), Santurce (Puerto Rico) y Providence (Rhode Island). Asimismo, se comenzó a extender los trabajos fuera del continente americano, realizando eventos en Madrid y en Marruecos.

Con estos resultados misionales de la DCDEX, indudablemente la cultura dominicana en el exterior está bien encaminada.



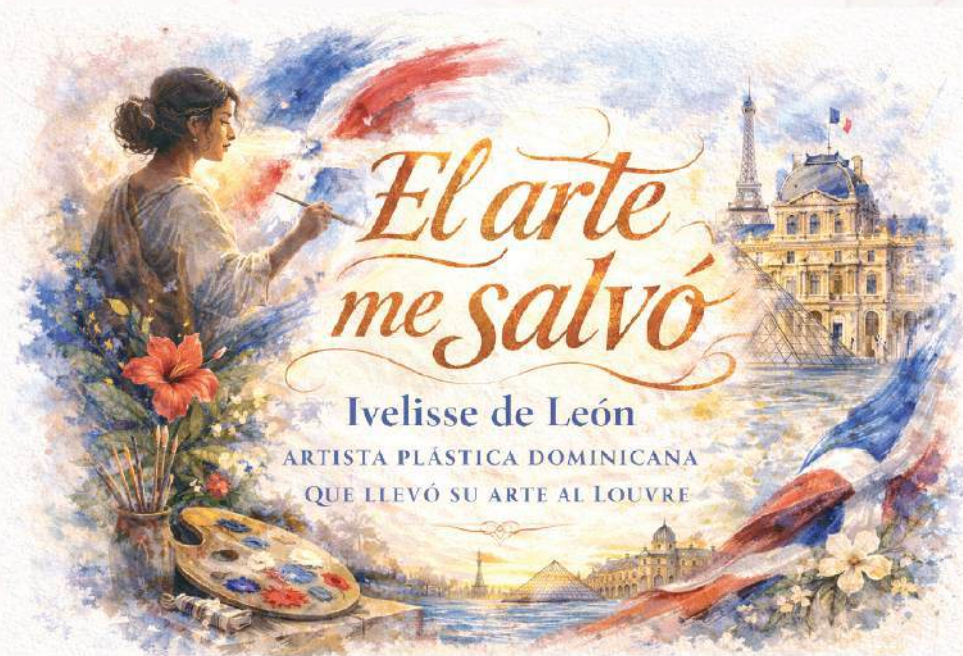
Participantes en evento realizado en el auditorio de cultura dominicana en New York.



Obra de teatro presentada durante el Festival Itinerante de Teatro en el Exterior (FITEX)



Participantes en evento realizado en el auditorio de cultura dominicana en New York.



Obra: Penelope II

Oriunda de Las Matas de Farfán, esta joven artista comparte con los lectores de De Quisqueya para el mundo cómo el arte salvó su vida convirtiéndola en una pintora de profunda sensibilidad y fuerza expresiva, capaz de plasmar en sus obras la historia y la realidad de la mujer dominicana.



Obra: El jardín de las hermosas mariposas

¿Cuándo descubriste que el arte era tu pasión?

“Comencé a pintar a raíz de un sueño recurrente. Ese sueño me llevó al médico y, finalmente, al diagnóstico de cáncer. Mi tratamiento me condujo a Cuba, y allí, para mi sorpresa, vi una pintura muy parecida a la que aparecía en mis sueños. La compré y, al regresar al país, decidí pintar una versión similar.

La expuse en un parque infantil de mi pueblo natal, y su impacto fue tan grande que me invitaron a pintar en vivo. Me atreví, y fue en ese instante cuando comprendí que tenía un futuro en el arte.

Hasta entonces nunca había pintado, así que puedo decir que pinto por un sueño, un sueño que considero divino, porque las imágenes que veía dormida se manifestaban luego en mis presentaciones. Mi arte nació de una experiencia espiritual: siento que Dios me guía y me inspira en cada trazo, orientándome hacia una línea artística marcada por la presencia de ángeles, mujeres y elementos de la cultura taína.”

¿Entonces es literal, no una metáfora, que el arte te salvó?

Yo digo que sí y así quiero creerlo porque realmente sentía que era otra con referente a la persona que soy hoy.

Siento que el arte me salvó de muchas cosas, me salvó quizás de la vida que yo llevaba, que, aunque soñaba que me moría en mi sueño, algo de mí murió en aquella Ivelisse que yo era, porque yo era una Ivelisse que no pintaba, que no valoraba quizás todas las cosas que valoro hoy. Soy una Ivelisse más entregada al arte. Digo que sí, que el arte te salva.

¿Pintas mujeres porque quieres visibilizarlas, al igual que los temas de los aborígenes, o por alguna razón particular?

Exactamente, pero hay otros detalles, por ejemplo, cuando estudiamos en el mundo del arte vemos que en la antigüedad no se podía ni siquiera firmar una obra de arte con un nombre de mujer; eso ha cambiado. El tema de la equidad sigue siendo un tema pendiente, hay que poner un poquito más de atención porque la mujer necesita estar en todos los temas sociales. En mi caso, soñaba que me moría; no obstante recuerdo la mano de una mujer que me decía que sabía la condición en la que estaba, que ella me ayudaría. Nunca le vi el rostro, pero sé que llevaba consigo algo en sus manos, una vez la vi con una canasta, y otras veces la vi con llaves, otras veces con documentos, y decía... sí, es ella. Yo pinto mucho en blanco y verde, un tema de esperanza y divino.





La directora de la DFIN, Reina Rosario e Ivelisse de León durante la entrevista

También tengo los elementos de ángeles y marchantas, pero sin apartarme del tema aborígen. Con frecuencia coloco ciertos detalles que tienen que ver con nuestras raíces aborígenes y negras. Pinto muchos rostros personalizados. En mis pinturas trabajo mucho el tema de la mujer, temas de hojas, enredaderas y cosas autóctonas dominicanas que realmente son lo que más vivo en el arte.

¿Qué técnicas o materiales prefieres y cómo has evolucionado a lo largo de los años?

Cuando comencé a pintar, pinté obras impresionistas, y me he quedado con ese estilo. Entre los impresionistas, un poco de surrealismo tocando el pop-art, y hasta me siento cómoda creando al estilo Picasso con un poco de cubismo. A veces conjugo diversas técnicas en una sola obra pasando por estos últimos estilos mencionados, pero si estoy haciendo una obra personalizada me gusta escuchar más que nada lo que quiere el cliente, aunque al final soy yo la que va a decidir la última palabra. En cuanto a los colores uso mucho los blancos, verdes. Y los verdes y azules en composición, y tonos tierra para enriquecer mi obra.

En cuando a los materiales, me siento muy cómoda trabajando en óleo, también en acrílico.

Pero últimamente también estoy experimentando con diversos materiales como cristales de alta costura, cuerno de vaca, repujado, jícara de coco, y hasta músú.

El propósito es hacer obras y entregar una creación única.

La obra que fue la escogida para ser expuesta en la Bienal, explícanos ¿qué te movió?, ¿cuál fue el objetivo con ella?



Obra: Ciguapas de Matayaya

Los artistas tenemos un compromiso social, nos mueven los temas que prácticamente han repercutido a nivel nacional e internacional. Al final del túnel, como se puede apreciar, vemos que nuestra obra tiene como elemento principal un ángel que es mi línea expositiva. Prima el tema de la esperanza, prima el tema de un rescate de Dios que va mucho con nuestra cultura. Aunque en nuestra cultura existen muchas denominaciones que manejan el tema religioso por varias vertientes, nosotros tenemos prácticamente una religión oficial que es la católica, entonces a partir de ahí quise plasmar ese ángel dando esperanza, un rescate a los temas que prácticamente tratamos esta obra.

¿Cómo has logrado abrirte un espacio dentro de los artistas plásticos dominicanos?

Tuve muy buena aceptación con mi arte y, de hecho, salimos agraciados para montar muestras colectivas. Agradezco al Mirex que nos apoyó para que nuestro arte trascienda a través de una invitación para presentar en el carrusel del Louvre, y en otras embajadas en Francia, y galerías fuera del país.

No fuimos solos, fuimos a través de una delegación de artistas. Pertenezco a un equipo que ahora lo estamos retomando y el que yo lidero práctica-

mente, y queremos volver a hacer ese tipo de eventos fuera del país que es como una manera de acercarnos a la diáspora y es una manera de acercarnos también a las galerías internacionales. De dar a conocer lo que hacemos como arte, promover a los artistas y lograr que realmente nuestro arte se conozca.

¿Cómo inicias tu obra? ¿empiezas haciendo un boceto, o fluyes con lo que el pincel decida hacer contigo?

Todas a la vez, mi inicio fue como autodidacta porque recuerda que yo estoy pintando por un sueño, entonces cuando uno empieza a pintar por un sueño no tiene conocimiento de causa. Primero yo comencé a hacer pintura directa en los lienzos. Recuerdo que cogí ese único cuadro que había en mi casa que no me gustaba y que ya iba para la basura; tomé el lienzo e hice una muñeca sin rostro que está hoy día en la casa de mi mamá. Luego comencé a hacer bocetos. Así me inicié.

¿Cuéntanos cómo socializas tu arte?

El mundo del arte me ha apoyado bastante, por ejemplo, en el Colegio Dominicano de Artistas Plásticos nos eligieron presidenta del comité electoral 2025-2027 en las elecciones del año el mes pasado. Ahí somos más de mil artistas y cuento con el apoyo de muchos de ellos. He estado liderando ya seis meses, es trabajo sin lucro y se siente bien tener el apoyo de muchos artistas.

Donde nací imparto clases gratuitas de pintura a un grupo de 90 niños. Ellos no tienen los recursos ni siquiera para comprar un lápiz de color. Esos niños podrán ser pintores en el futuro, en el mañana se los habremos arrancado de las manos a la delincuencia.

¿Qué les aconsejarías a los niños de la diáspora?

Que no dejen de inventar, que no dejen de interesarse por el arte, que el arte es un mundo maravilloso y hermoso. Que no importa cómo, cuándo y dónde, que comiencen a hacer sus dibujos... en los cuadernos, en la ropa, es un tema muy lindo hacer arte en ropa.. y que inventen, porque el cielo es el límite.

Lleva un Libro en la maleta



De la promoción a la mediación lectora



Por: Virginia Read Escobal

Arquitecta y escritora dominicana radicada en España, creadora de la iniciativa “Lleva un Libro en la maleta”

La iniciativa de “Lleva un libro en la maleta” surgió de la necesidad de crear una cultura lectora en República Dominicana, dando nueva vida a libros usados que acababan en trasteros y armarios de niños y jóvenes españoles, una vez cumplida su misión.

Al tener experiencia del proceso lector en dos países, República Dominicana y España, por mi labor como escritora, fue fácil conectar la necesidad de aliviar trasteros, con la necesidad de llenar bibliotecas en comunidades de escaso poder adquisitivo.

Tras años transportando libros en maletas y cajas, y distribuyéndolos por toda la geografía dominicana, sin llevar registros y con contactos muy puntuales en los proyectos receptores, decidí contar la experiencia con el cuento infantil “Lleva

un libro en la maleta”. Enseguida la respuesta institucional y personal en España fue enorme.

Al crecer buscamos socios en República Dominicana, dos fundaciones que acompañaron los donativos con actividades de cuenta cuentos y promoción: HHS y Fundebido. Al pasar los años, y por distintas circunstancias profesionales, perdimos a nuestros socios dominicanos.

Decidimos centrarnos en dos proyectos. Y eso nos hizo crecer en nuestro proceso de mediación. Encontramos una bibliotecaria y un personal voluntario absolutamente entregados en:

Hatillo, San Cristóbal. Una comunidad rural, densamente poblada y con altos índices de violencia y deserción escolar.

Y en Boca Chica, con un proyecto situado en zona turística, donde abundan también la violencia y el tráfico y la explotación sexual infantil. Además de sumar una población de niños inmigrantes sin acceso a la escolarización.

En ese momento empezamos a seleccionar los libros, con especial atención a temas de identidad, pertenencia, derechos, protección al medio ambiente y cumpliendo peticiones específicas de usuarios. Fortaleciendo, además, los donativos de libros de autores dominicanos.

Comenzamos también a facilitar el acceso a cursos de las Bibliotecarias, que se fueron sumando a la Red de Hatillo.

Estos hechos nos permitieron elaborar un proyecto más completo y la oportunidad de participar en la convocatoria IBBY-Yamada del 2020 y nos fueron concedidos los fondos.

Desarrollamos el proyecto a lo largo del 2021, en plena pandemia.

El proyecto avanzó en unión con la Fundación Sur Futuro para su gestión, y con la Universidad UNIBE para el aspecto académico de formación.

El futuro nos pinta un largo recorrido para alcanzar el fortalecimiento de las Redes de Bibliotecas Escolares de toda República Dominicana. Durante la pandemia, la escritora Farah Hallal creó el programa de Biblio Aulas Creativas, inspirado en nuestro pequeño proyecto. Pero con el valor añadido de formar personal docente y bibliotecarias en la mediación lectora, desde varios ejes temáticos concretos.

Hoy cuenta con la participación de varios Distritos Escolares completos, y no sólo participan las y los bibliotecarios, sino también las coordinadoras, psicólogos y directores de los centros.



RAÍCES QUE FLORECEN: CRIAR HIJOS DOMINICANOS EN EL EXTERIOR

“UNA REFLEXIÓN ÍNTIMA SOBRE CÓMO, DESDE EL EXTERIOR, CULTIVO EN MIS HIJOS EL AMOR POR NUESTRAS RAÍCES Y NUESTRA AMADA QUISQUEYA”

Por: Ailda Acosta, Encargada de Estudios de INDEX NY

Broker hipotecaria y experta en inversiones inmobiliarias en RD y USA, fundadora de 3AS Multiservices, una firma dedicada a la consultoría migratoria y financiera en el Bronx, NY



“¡Yo soy muy tíguere!”, exclamó mi hijo Alan en medio de un juego, y aunque él no lo sabía, esas palabras fueron como una ofrenda a mis raíces. No fue solo una expresión, fue una herencia floreciendo sin yo notarlo, un pedacito de Quisqueya escapándose por sus labios, nacido no de una clase formal, sino del alma del hogar que hemos construido fuera de la isla.

Criar hijos dominicanos en el exterior es, para muchos de nosotros, una misión de amor y de identidad. No se trata solamente de enseñarles dónde nacimos, sino de cultivarles el orgullo de lo que somos, de quiénes somos y de las historias que nos formaron. Porque cuando un niño nacido en el Bronx, en Madrid o en Milán dice con cariño “mangú” en vez de “mashed plantains”, está diciendo más de lo que parece: está diciendo “yo sé de dónde vengo”, está conectando con su esencia y sus raíces.

Y es que la identidad cultural no se impone, se siembra. Se riega con cuentos del campo, con canciones de Juan Luis Guerra, con tardes donde, en lugar de ver televisión

en inglés, se baila merengue en la sala. Se nutre con palabras sencillas, con rezos en español, con los refranes que nos decían las abuelas: “El que madruga, Dios lo ayuda”, “Cada quien recoge lo que siembra”. Esa conexión va más allá de la lengua: es un sentido de pertenencia y de arraigo que se transmite con amor y constancia.

En mi casa, enseñamos bachata como quien enseña a caminar. Leemos cuentos donde Juan Pablo Duarte es un héroe real, no una estatua. Y en la mesa, mientras se come arroz con habichuela, se habla con acento cibaeño, aunque vivamos en medio de rascacielos y calles con nombres en inglés. Porque, aunque estemos lejos, esa voz, ese sabor y esa historia nunca se pierden.

No siempre es fácil. Los hijos de la diáspora crecen entre dos mundos: el país que los vio nacer y el país que vive en nosotros. Pero ahí está el reto y también la belleza: lograr que sepan que no tienen que elegir, porque ambos mundos caben en su corazón. Que pueden ser ciudadanos del mundo y, al mismo tiempo, mantener intacta su identidad dominicana.

Cuando un hijo dominicano en el exterior reconoce la bandera tricolor, canta el himno sin que nadie se lo exija, o dice “tú ta’ pasao” como si lo hubiera aprendido en Moca, sentimos que algo hicimos bien. Porque, al final, no se trata de criarlos “dominicanos perfectos”, sino de que sepan que ser dominicano es un regalo, no una carga.

Sembrar identidad es sembrar amor. Y cuando esas raíces florecen a veces en una palabra como

“¡tíguere!”, a veces en un pasito de baile o en una oración hecha a la Virgen de la Altagracia, sabemos que la cultura cruzó el mar con nosotros... y se quedó.



Madres dominicanas en Panamá

Tejiendo amor entre dos patrias

Por: Por: Nicanor Honrado
Encargado INDEX Panamá

En el Día de las Madres, celebramos a las mujeres dominicanas que, desde Panamá, construyen con sacrificio y alegría el futuro de sus familias, fusionando lo mejor de sus dos hogares.

Cada mes de mayo la comunidad dominicana en Panamá se une para celebrar a sus reinas: sus madres. Esta conmemoración va más allá de un simple festejo; es un tributo a la resiliencia, el amor inquebrantable y la dualidad cultural que define a estas mujeres excepcionales que han hecho de Panamá su segundo hogar.

• Corazón dividido, amor duplicado

La madre dominicana en la diáspora carga con un legado de fortaleza. Muchas llegaron con sueños de un futuro mejor, dispuestas a trabajar incansablemente. Hoy, son el pilar fundamental de sus familias, criando a una generación de "dominicano-panameños" que son la perfecta fusión de ambas culturas. Ellas son las encargadas de enseñar a sus hijos a honrar sus raíces con el sabor del mangú y la calidez de su acento, mientras los guían para triunfar en la sociedad panameña.



Su amor se expresa en sacrificio: largas jornadas de trabajo, la nostalgia superada por las video-llamadas y el esfuerzo constante por brindar oportunidades. Son arquitectas de un nuevo hogar, sin permitir que se olvide el origen.

• Una celebración con sabor a Isla

El Día de las Madres es una vibrante muestra de esta identidad dual. Las celebraciones suelen mezclar lo mejor de ambos mundos.



Los acordes de Juan Luis Guerra y Romeo Santos se fusionan con los de Rubén Blades.

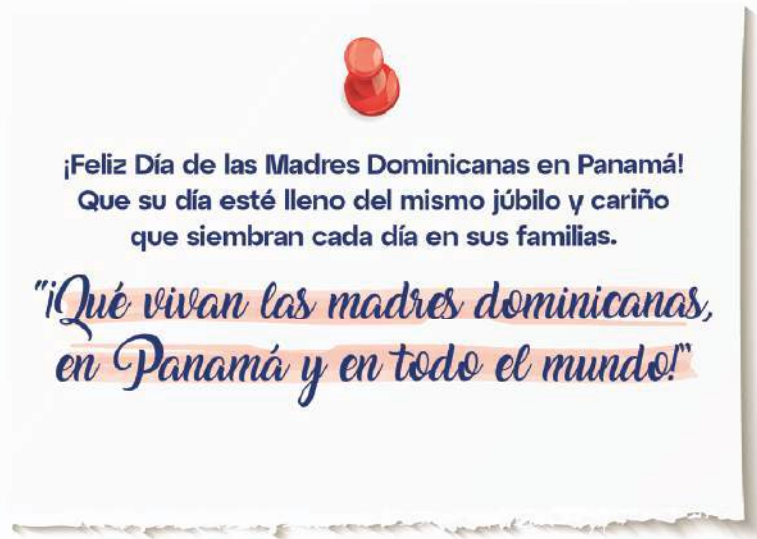
Las mesas se llenan de puerco asado, pastelón y morir soñando.

El Instituto de Dominicanos y Dominicanas en el Exterior (INDEX PANAMÁ) y el Consulado Dominicano, con la presencia de la embajadora, viceministra para las comunidades de Dominicanos en el Exterior y directora ejecutiva del INDEX Celinés Toribio y el Embajador Roberto Salcedo, organizamos este lindo evento donde se honra la maternidad y se fortalece el sentido de pertenencia en nuestra comunidad, creando una red de apoyo que se convierte en familia lejos de casa.



• Un homenaje merecido

Este día es para brindar por ellas. Por las que emprenden, trabajan, cuidan y lideran. Por las que mantienen viva la tradición y por las que crían a la nueva generación. Su legado es el puente cultural que enriquece a ambas naciones y demuestra que el amor de madre no conoce fronteras.



INDEX CELEBRA CON ÉXITO LA SEMANA HERENCIA DOMINICANA EN NUEVA INGLATERRA

Por: Yasmara Mejía

Encargada Dpto. Promoción Cultural, deportiva, social y educativa INDEX

El Instituto de Dominicanos y Dominicanas en el Exterior, INDEX, celebró con gran entusiasmo junto a la comunidad dominicana de Nueva Inglaterra la “Semana Herencia Dominicana”, un evento que destacó la cultura, los valores y los aportes de la comunidad dominicana en esta región. La jornada inaugural incluyó un elegante coctel acompañado por las notas de los Himnos nacionales de EE. UU. y República Dominicana. Durante este acto se rindió homenaje a varios dominicanos que han dejado huellas significativas en la comunidad.

El corte de cinta inaugural estuvo a cargo de la embajadora, viceministra para las comunidades dominicanas en el exterior, y directora del INDEX, Celínés Toribio, quien hizo énfasis en la importancia de mantener vivas las tradiciones y la historia dominicana en el extranjero.

Durante la semana, se llevaron a cabo 12 actividades en tres Estados y 4 ciudades, con el objetivo



de fomentar la unidad y el orgullo de la herencia dominicana: un taller de pintura familiar en donde padres e hijos se unieron para expresar su arte, guiados por el maestro Carlos Suero.

La celebración continuó con la noche cultural “Bohemian Sunset”

junto al Ateneo Dominicano, en donde la música, el baile y la alegría contagiaron a todos los presentes, demostrando una vez más que el dominicano no pierde su esencia.

Uno de los momentos más significativos fue el remozamiento del busto a Juan Pablo Duarte en el Roger Williams Park, un símbolo de valores, de respeto y de los ideales patrios de República Dominicana, en el marco de la Restauración Dominicana. Este acto permitió a la comunidad dominicana en Providence, rendir homenaje al Padre de la Patria Dominicana.

En un emotivo brunch empresarial se desarrolló el panel de mujeres de éxito, moderado por la embajadora y viceministra Toribio, donde varias mujeres dominicanas fueron reconocidas por su labor y esfuerzo en diferentes ámbitos. El reconocimiento fue una muestra de gratitud hacia aquellas mujeres que, con su trabajo y dedicación, han contribuido al bienestar y desarrollo de la región.





Semana

HERENCIA

DOMINICANA



El séptimo arte se hizo presente en esta gran semana con la proyección de la película dominicana “El Heredero”, dirigida por el cineasta Frank Perozo, y con la asistencia especial de uno de sus protagonistas, Miguel Céspedes, en una noche llena de risas en una producción de Caribbean Films.

En el Hyde Park-Ross se celebró un juego de softball comunitario, donde la viceministra y directora del INDEX, Celinés Toribio, realizó el lanzamiento de la primera bola y entregó uniformes, gorras y bolas a los equipos junto al encargado de INDEX BOSTON, Oscar Guerrero, en un gesto que reafirma el compromiso con uno de nuestro mayor legado: el deporte.

Esta gran Semana Herencia concluyó con un almuerzo comunitario, con la participación del Honorable Antonio Almonte, Cónsul General de República Dominicana en Boston. Todos los asistentes compartieron y disfrutando de la gastronomía típica dominicana, celebrando así la herencia cultural que los unió con un divertido juego de dominó a ritmos de merengue, bachata y salsa.

Como parte de la celebración, el equipo INDEX y la diáspora disfrutaron de un juego de los Boston Red Sox frente a los Miami Marlins, mientras que el gran cierre lo constituyeron la Parada Dominicana en Connecticut y el Festival Dominicano de Boston.

La Semana Herencia Dominicana concluyó con gran éxito. La comunidad de Nueva Inglaterra mostró una vez más su compromiso con la preservación y promoción de la cultura dominicana en el exterior, reafirmando sus raíces, ya que esta no solo fortaleció los lazos entre los dominicanos, sino que también permitió a los ciudadanos de Boston, Lawrence, Rhode Island, Providence y Connecticut, conocer y valorar más profundamente la riqueza de nuestra cultura.

Los aliados que hicieron posible esta gran Semana Herencia Dominicana fueron: Consulado de República Dominicana en Boston, Vimenca y Western Union, Caribbean Cinemas, Caribbean Films, Dirección General de Cine y Cinemateca Dominicana.





ACCIONES DE LAS DIRECCIONES DEL VICEMINISTERIO PARA LAS COMUNIDADES DOMINICANAS EN EL EXTERIOR

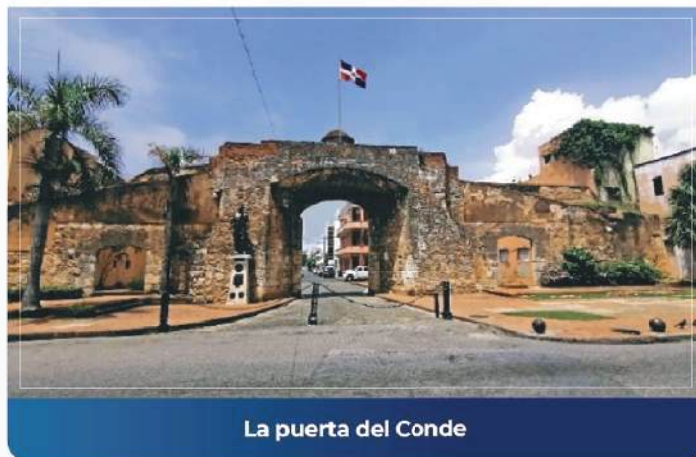
EFEMÉRIDES QUE NOS UNEN: LA DIÁSPORA DOMINICANA HONRA SUS RAÍCES

Por: **Reina Rosario**

Directora de Fomento de la Identidad Nacional

Las **efemérides patrias** dominicanas son mucho más que fechas históricas; son expresiones vivas de la memoria nacional, símbolos de lucha, libertad y valores que han definido a la República Dominicana. Para los dominicanos en la diáspora estas fechas representan un vínculo esencial con sus raíces, una oportunidad para transmitir a las nuevas generaciones el orgullo de ser dominicano.

Celebrar implica reconocer los logros alcanzados, mientras que conmemorar nos invita a honrar el sacrificio de quienes lucharon por la patria. Ambas acciones son fundamentales para fortalecer la identidad nacional, especialmente entre los jóvenes que crecen lejos de su tierra natal.



La puerta del Conde



Juan Pablo Duarte
(Óleo de Miguel Núñez)

A continuación, se destacan cinco efemérides de la patria claves y su impacto en la construcción de la identidad dominicana:

1) 21 de Enero, Día de la Virgen de la Altagracia

Esta celebración religiosa-cultural honra a la patrona espiritual del pueblo dominicano. Más allá de la fe, representa unidad, tradición y protección. En la diáspora, las misas y encuentros comunitarios refuerzan el sentido de comunidad y la conexión espiritual con la patria.

2) 26 de Enero, Natalicio de Juan Pablo Duarte

El nacimiento del Padre de la Patria es una ocasión para reflexionar sobre su legado de patriotismo y justicia. Su frase "Vivir sin Patria, es lo mismo que vivir sin honor" resuena como guía para los dominicanos en cualquier parte del mundo. Las escuelas complementarias en el exterior suelen dedicar actividades educativas para enseñar sobre su vida y legado.

3) 27 de Febrero, Independencia Nacional

Esta fecha marca el nacimiento de República Dominicana en 1844, tras la gesta liderada por Juan Pablo Duarte, Francisco del Rosario Sánchez y Ramón Matías Mella. Celebrar este día es reafirmar el valor de la libertad. Como expresó Duarte: "Nuestra Patria ha de ser libre e independiente de toda potencia extranjera o se hunde la isla." En la diáspora se realizan actos como desfiles, izamientos de bandera y actividades culturales permiten revivir ese espíritu de lucha.



Virgen de la Altagracia (Dustin Muñoz)

4) 8 de Marzo, Día Internacional de la Mujer

Aunque de carácter global, esta fecha integrada al calendario dominicano, se conmemora para demandar igualdad de género y reconocer el papel de las mujeres en la historia nacional. María Trinidad Sánchez, fusilada por defender la República, convertida en la primera mártir del país naciente dejó como legado su valentía y dignidad. Sus últimas palabras: “Dios mío, cúmplase en mí tu voluntad y sálvese la República” son símbolo del compromiso femenino con la libertad. Conmemorar su sacrificio educa en igualdad y dignidad.

5) 16 de Agosto, Restauración de la República

En 1863 los dominicanos se levantaron contra la anexión a España, logrando restaurar la independencia. Esta efeméride conmemora la resistencia y reafirma el derecho a la autodeterminación. Celebrarla en el exterior refuerza el mensaje de que la libertad debe ser defendida constantemente.



María Trinidad Sánchez
(Óleo de Miguel Núñez)



Estas efemérides cumplen una función educativa y cultural. En las comunidades dominicanas del exterior, las asociaciones culturales, escuelas dominicanas y familias tienen un rol vital en organizar actos que mantengan viva la historia. Como dijo Duarte: **“Trabajemos por y para la patria, que es trabajar para nuestros hijos y para nosotros mismos.”**

Celebrar y conmemorar son dos caras de la misma moneda: la construcción de la identidad. Al inculcar en las nuevas generaciones el respeto por estas fechas, se garantiza que la dominicanidad permanezca viva, fuerte y en constante renovación, sin importar cuán lejos estén de su tierra natal.



Monumento a los Héroes de la Restauración, Santiago, R.D.



ACCIONES DE LAS DIRECCIONES DEL VICEMINISTERIO PARA LAS COMUNIDADES DOMINICANAS EN EL EXTERIOR

EL REGISTRO SOCIODEMOGRÁFICO DE LOS DOMINICANOS EN EL EXTERIOR: UN INSTRUMENTO ESTRATÉGICO

Por: Anna Cristina Hernández R.
Directora de Investigación y Estudio

En un mundo interconectado y en constante movilidad, la migración se ha convertido en un factor determinante para comprender las dinámicas sociales, económicas y culturales de los países. En el caso de República Dominicana, la diáspora no solo representa un vínculo afectivo con la nación, sino también un motor de desarrollo que genera remesas, transferencia de conocimientos y capital social. Sin embargo, hasta hace pocos años, no contábamos con datos suficientemente precisos y sistematizados para dimensionar su verdadera magnitud e impacto.

El Registro Sociodemográfico de los Dominicanos en el Exterior surge precisamente para llenar

ese vacío. Desde 2021, el Instituto de Dominicanos y Dominicanas en el Exterior (INDEX), a través de la Dirección de Investigación y Estudio, ha liderado este esfuerzo técnico que este año alcanza su cuarta edición. El objetivo es claro: transformar la dispersión estadística en una base de información validada, transparente y periódicamente actualizada, que permita convertir la evidencia en políticas públicas efectivas.

El Registro Sociodemográfico es, en esencia, una herramienta construida sobre evidencia. A diferencia de un censo o una encuesta puntual, se nutre de múltiples fuentes oficiales, como son los censos nacionales, encues-



tas de población, registros migratorios y bases de datos de organismos internacionales como Naciones Unidas. Su elaboración implica un riguroso proceso de recolección, homologación y validación de informaciones, con el fin de asegurar la comparabilidad entre países.

Este esfuerzo metodológico permite estimar que 2,874,124 dominicanos residen en el exterior, en qué países se concentran y cuáles son sus principales características sociodemográficas, como edad y sexo. Aunque se reconoce que la migración irregular o la falta de desagregación en ciertos destinos puede generar subregistro, el Registro constituye



La viceministra Celinés Toribio se dirige a los presentes durante el acto.

la estimación disponible más confiable y verificable.

Es importante destacar que, el verdadero valor del Registro, no se limita a las cifras, sino que reside en su potencial para la planificación estatal, pues ofrece la capacidad de orientar decisiones y diseñar políticas públicas con base en datos. Contar con información actualizada y desagregada permite a las instituciones ajustar sus programas a la realidad de la diáspora, garantizando respuestas más efectivas y cercanas a sus necesidades.

El Registro Sociodemográfico refleja también una visión de futuro, al no tratarse de un documento estático, sino de un ejercicio vivo y sostenible de actualización periódica. Cada edición incorpora nuevas fuentes y amplía el alcance geográfico, garantizando que República Dominicana disponga de una radiografía cada vez más precisa de su diáspora.

En esta cuarta entrega, por ejemplo, se integraron datos de Egipto, Emiratos Árabes Unidos y Qatar, elevando el número de demarcaciones a 119 y confirmando la creciente diversificación de destinos donde residen dominicanos. Esta información no solo alimenta la formulación de políticas públicas, sino que también permite dimensionar la relevancia global de la comunidad dominicana.

En síntesis, la consolidación del Registro Sociodemográfico representa un paso firme hacia la construcción de políticas públicas basadas en evidencias. Al transformar la invisibilidad estadística en presencia medible, República Dominicana fortalece su capacidad de reconocer a sus connacionales en el exterior como actores fundamentales del desarrollo nacional.



El ministro Roberto Álvarez junto a la viceministra Celinés Toribio, la directora Anna Hernández y Gisselle Marie Méndez, de Vimenca y Western Union

Algunos de los ámbitos en los que esta información se traduce en acciones concretas son los siguientes:

- **Servicios consulares:** Saber cuántos dominicanos residen en determinada región, y en qué rangos de edad se concentran, facilita organizar jornadas de documentación, asistencia legal o programas de salud preventiva.
- **Políticas sectoriales:** Identificar la presencia de mujeres, jóvenes o adultos mayores en el exterior abre la puerta a políticas de género, juventud o seguridad social adaptadas a sus necesidades específicas.
- **Vinculación académica y laboral:** Al conocer el perfil educativo y profesional de la diáspora, el Estado puede articular iniciativas de transferencia de conocimientos y cooperación técnica, fortaleciendo lo que se conoce como remesas de conocimiento.
- **Alianzas internacionales:** Al basarse en datos oficiales y comparables, el Registro se convierte en una herramienta de negociación con organismos multilaterales y gobiernos de países de acogida, sustentando acuerdos en cifras verificables.





ACCIONES DE LAS DIRECCIONES DEL VICEMINISTERIO PARA LAS COMUNIDADES DOMINICANAS EN EL EXTERIOR

RECONOCIMIENTO A ESTUDIANTES DOMINICANOS DESTACADOS EN EL EXTERIOR (REDDE): FORTALECIENDO LOS LAZOS DE PERTENENCIA CON LA PATRIA

Por: José Miguel Zabala
director de Vinculación y Codesarrollo

El REDDE se consolida como una plataforma de encuentro entre la diáspora joven y la República Dominicana, un espacio donde la excelencia académica se une al orgullo de las raíces.

República Dominicana continúa afianzando sus vínculos con las comunidades en el exterior, especialmente con la segunda y tercera generación de dominicanos, quienes, aunque nacidos o criados fuera del país, mantienen viva la esencia de su identidad cultural.

Por tercera ocasión, el Instituto de Dominicanos y Dominicanas en el Exterior (INDEX) celebró la entrega del Reconocimiento a Estudiantes Dominicanos Destacados en el Exterior (REDDE), un evento cargado de simbolismo que reunió a 30 jóvenes meritorios y a sus familiares, llegados desde distintos países para recibir este importante galardón.

Más allá de su excelente desempeño académico, la cohorte de jóvenes reconocidos destacó por su entusiasmo y compromiso con República Dominicana. Durante el encuentro pusieron de relieve su interés en contribuir al desarrollo nacional, vinculando la innovación y las oportunidades de sus países de residencia con iniciativas que beneficien a la tierra de sus padres y abuelos.

Un ejemplo inspirador fue el testimonio de un joven atleta, miembro de la federación de vela en su país de residencia. Su sueño es introducir este deporte en República Dominicana y organizar la primera copa nacional de vela, como muestra de orgullo y de contribución al crecimiento deportivo del país. Este ejemplo refleja cómo la dominicanidad trasciende fronteras y se convierte en potencial de proyectos que enriquecen a la nación desde diversos ámbitos.



Un aspecto especialmente relevante de esta edición fue la vivencia de los padres de los jóvenes galardonados.

Si bien los jóvenes tuvieron la oportunidad de conocer personalmente al presidente de la República, los padres realizaron un recorrido por las instalaciones del Palacio Nacional, conociendo su historia y espacios emblemáticos. Esta experiencia reforzó en ellos un sentimiento de orgullo y conexión con la patria, reflejando la apertura de las autoridades dominicanas hacia la diáspora y sus familias.

Es precisamente esta conexión la que el Estado dominicano, a través del Ministerio de Relaciones Exteriores (MIREX) y el Viceministerio para las Comunidades Dominicanas en el Exterior, busca preservar y fortalecer. La estrategia de vinculación no se limita al reconocimiento público, sino que apunta a consolidar un puente permanente entre la diáspora y el territorio nacional, facilitando espacios de intercambio académico, cultural, deportivo y profesional.

El REDDE reafirma que nuestros jóvenes en el extranjero no son una generación distante, sino un recurso invaluable que combina excelencia académica, identidad cultural y compromiso social. Su sentido de pertenencia hacia República Dominicana es la mejor garantía de que los lazos con la patria no se perderán, sino que se renovarán en cada nueva generación.

Ser dominicano es un honor que no conoce fronteras.



RECONOCIMIENTO A ESTUDIANTES DOMINICANOS DESTACADOS EN EL EXTERIOR



Estudiantes reconocidos en visita al Palacio Nacional.



Estudiantes reconocidos junto al presidente Luis Abinader y a la viceministra Celinés Toribio, en visita al Palacio Nacional.

FILIALES DEL INSTITUTO DUARTIANO

Por: Wilson Gómez Ramírez

Presidente del Instituto Duarteano

Las filiales del Instituto Duarteano son los órganos de base de esta entidad patriótica, diseminados en todos los puntos del mundo donde se concentra una población de dominicanos numéricamente alta.

El esfuerzo se orienta a intensificar los lazos de solidaridad con la patria de hombres que abrieron sus ojos en nuestro terruño o que, aun no habiendo nacido en esta tierra, han tenido o tienen un estrecho vínculo familiar con la misma.



Las filiales del Instituto Duarteano son los órganos de base de esta entidad patriótica, diseminados en todos los puntos del mundo donde se concentra una población de dominicanos numéricamente alta.

El esfuerzo se orienta a intensificar los lazos de solidaridad con la patria de hombres que abrieron sus ojos en nuestro terruño o que, aun no habiendo nacido en esta tierra, han tenido o tienen un estrecho vínculo familiar con la misma.

Con las filiales duartianas, el organismo patriótico multiplica

sus acciones y logra impactar a importantes núcleos de activistas dominicanos que hacen vida en los distintos países, promoviendo la dominicanidad, al tiempo que accionan socialmente en interés de orientar y ayudar a sus compatriotas en la solución de las particulares situaciones que les afectan.

Cuando se integran las filiales, ya se ha hecho un esfuerzo que procura establecer que los cuadros que habrán de dirigirles lo integren dominicanos que han evidenciado la vocación de servicio, y que cultivan el amor a la Patria. Esto se expone a través del respeto a sus símbolos nacionales y a la historia del pueblo dominicano, y que, además, reconocen la trascendencia como dominicano de la "gloria más pura", a la figura del Padre de la Patria y fundador de la República, Juan Pablo Duarte y Díez.

Existe un total de veinticinco filiales. Los presidentes y miembros de sus juntas directivas realizan una encomiable labor, toda vez que auspician conferencias, coloquios y encuentros, ofrendas florales y tributos, al tiempo que distribuyen literatura patriótica como libros, cartillas, folletos, posters y la revista institucional "Páginas Duarteanas", la cual inserta las actividades que realizan. También distribuyen el "Boletín del Instituto Duarteano" que publica artículos de fondo sobre Duarte, los demás próceres y acontecimientos históricos nacionales. Lo mismo hacen con banderines, ejemplares de la Bandera Nacional, la grabación de Himno Nacional, proyección de documentales histórico-patrióticos y la promoción de la estación Radio Patria La Voz de Duarte, órgano radiofónico virtual del Instituto Duarteano.

El rol de las filiales es trascendente,



les que realizan un trabajo formidable. Estos núcleos son los que mantienen vivo el sentimiento patrio en cada una de sus sedes, promueven la historia dominicana, realizan con un contagioso entusiasmo culto a la dominicanidad, proyectan el ideal duartiano, difunden por doquier nuestra cultura y defienden el interés nacional.

Las filiales duartianas se encuentran en: Antigua y Barbudas, Argentina; Aruba, Antillas Holandesas; Brasil, Boston, Massachusetts; Costa Rica, Curazao, Charlotte, Carolina del Norte; Chile, Dallas, Condado de Texas; La Habana, Cuba; Honduras, Italia, Jamaica, Madrid, España; Miami, Florida; New Jersey, N. J.; Nueva York, Passaic, New Jersey; Perú, Puerto Rico, Philadelphia, Saint Martin, Suiza, Venezuela y Washington D.C.

UN BUSTO QUE HONRA Y TRASCIENDE



Por: Reina Rosario

Directora de Fomento de la Identidad Nacional

Querida comunidad dominicana en Rhode Island, amigos y amigas:

Nos complace estar hoy en este Estado de Rhode Island, ciudad que respira historia de independencia por doquier. Desde aquí se luchó por la libertad de los Estados Unidos y se hizo con un espíritu independiente, siendo pionera en declarar su separación de Gran Bretaña. En este lugar se defendió tanto la libertad religiosa como política desde sus inicios. Tomando en cuenta esos destalles es que colocamos Rhode Island el busto de Juan Pablo Duarte, el hombre que sembró en nosotros el amor por la libertad y el orgullo de llamarnos dominicanos. Duarte, a los diecisiete años (1830), en compañía Pablo Pujols, visitó Nueva York, y durante su estancia, se dedicó a aprender inglés y a tomar lecciones de geografía.



Tener aquí un busto de Duarte no es solo un homenaje. Es un abrazo entre dos tierras: la que nos vio nacer y la que le ha abierto las puertas a tantos miles de dominicanos.

Es una señal para nuestros hijos y nietos, de que no importa cuán lejos estemos, nuestras raíces nos acompañan siempre.

Al remozar este busto, no solo colocamos una obra de bronce en un espacio público, sino que levantamos un símbolo que une a dos pueblos marcados por la búsqueda de la independencia y la justicia.

Duarte fue más que un líder político: fue un hombre de principios inquebrantables. En su vida encontramos virtudes que, como estrellas, iluminan el camino de quienes creemos en un mundo más libre y justo.

Duarte nos enseñó con su vida grandes lecciones, y hoy quiero recordar algunas cualidades que lo hacen eterno:



Amor a la libertad. Porque supo que un pueblo sin libertad no tiene alma.

Honestidad y transparencia. Porque nunca se dejó corromper por el poder o el dinero.

Visión y liderazgo. Porque soñó con una República Dominicana libre y supo inspirar a otros a luchar por ella.

Sacrificio desinteresado. Porque dio su fortuna y su vida cómoda para que su pueblo fuera libre.

Patriotismo incluyente. Porque su patria era para todos, sin excluir a nadie.

Este busto no es solo una imagen de bronce. Es un espejo en el que queremos que nuestros jóvenes se miren y se sientan orgullosos. Y que recuerden que vienen de un pueblo valiente, de un hombre que nos enseñó a soñar con libertad. Que cada mirada a este monumento despierte en nosotros el compromiso de defender la libertad, la integridad y la justicia en cualquier lugar del mundo.

Hoy, le decimos a Duarte: **tu lucha no fue en vano. Tu ejemplo vive en nosotros.**

Muchas gracias.





NORMAS EDITORIALES

DE QUISQUEYA PARA EL MUNDO

Objetivo de la revista: a través de la palabra escrita reforzar y fomentar la identidad nacional de la comunidad dominicana en el exterior dando a conocer las diversas manifestaciones de la cultura dominicana.

- 1) Esta revista publicará artículos cortos de 500 palabras. En letra Times News Roman No.12. Si abordan teóricamente un tema cultural pueden llegar a 800 palabras. **Todos deben tener buenas ilustraciones o fotografías de calidad.**
 - 2) Los autores se comprometen a enviar artículos originales, escritos en lenguaje respetuoso y sencillo, enviado al correo de la revista: **dequisqueyaparaelmundo@mirex.gob.do**
 - 3) La revista de DQM observará en todo momento un lenguaje respetuoso y objetivo al referirse a otros Estados y culturas, siempre en consonancia con los principios de la diplomacia y el derecho internacional.
 - 4) Los trabajos que no cumplan una de estas características no serán publicados.
- 





EN ESTE TAX SEASON ENVÍA TUS REMESAS DE FORMA DIGITAL



MÁS RÁPIDO Y CONVENIENTE PARA TI Y LOS TUYOS

PUEDES ENVIAR POR



APP WU

Envía desde tu **teléfono** en minutos, sin salir de casa. Puedes enviar de manera segura:

- **Domicilio**
- **Directo a cuentas bancarias**



Web WU

Accede desde tu computadora o móvil **24/7**



Puntos Físicos WU

Encuentra ubicaciones cercanas para hacer tu envío en persona. Te recomendamos enviar de forma inteligente al pagar con:

- **Tarjeta de Débito**
- **Tarjeta Prepagada Visa WU**

Más información en
www.vimenca.com.do



DE QUISQUEYA
PARA EL MUNDO



PÁGINA WEB
INDEX.GOB.DO
REDES SOCIALES
@INDEXDOMRD
ISSN2960-7825



 **ESCANÉAME**

